



PYRAMIS

EN

BUILT-IN GAS HOB USER MANUAL

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΕΝΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΗΣ ΕΣΤΙΑΣ ΓΚΑΖΙΟΥ

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА НА ГАЗОВ КОТЛОН ЗА
ВГРАЖДАНЕ

RO

MANUAL UTILIZARE PLITĂ GAZ ÎNCORPORABILĂ

MODELS

HOB GAS RUSTIC 733071 BEIGE METAL

ΕΣΤΙΑ ΓΚΑΖΙΟΥ ΡΟΥΣΤΙΚ 733071 BEIGE METAL

ПЛОТ С ГАЗОВИ КОТЛОНИ RUSTICK БЕЖ МЕТАЛИК 733071

PLITĂ GAZ RUSTICĂ 733071 BEJ

HOB GAS RUSTIC 733071 BLACK METAL

ΕΣΤΙΑ ΓΚΑΖΙΟΥ ΡΟΥΣΤΙΚ 733071 BLACK METAL

ПЛОТ С ГАЗОВИ КОТЛОНИ RUSTICK ЧЕРЕН МЕТАЛИК 733071

PLITĂ GAZ RUSTICĂ 733071 NEAGRĂ

ENGLISH

Dear Valued Customer,

Thank you for choosing our product.

Carefully designed and made from high quality materials, this product has been thoroughly tested to meet all your cooking needs. We are pretty sure that this modern, functional, and practical product will meet your expectations in the best possible way. This appliance is very easy to use, but for best results, please read and follow the description and instructions in this booklet to get the most out of your purchase.

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR DOMESTIC USE ONLY. THE MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INJURY OR DAMAGE RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THE APPLIANCE, OR FROM INSTALLATION OR USE THAT DOES NOT COMPLY WITH THE INSTRUCTIONS.

This appliance has been designed and manufactured in accordance with the following safety directives:

- Low voltage directive, 2014/35/EC
- Gas appliances regulation, 2016/426/EC

This appliance is conformed with 2012/19/EC Directive for Waste of Electrical and Electronic Equipment, according to the directives applied in Europe (WEEE). Before scrapping or disposing of this appliance, you must avoid possible negative consequences for the environment and human health. Otherwise, it would be an inappropriate waste.

The symbol  on the product is intended to indicate that the product must not be treated as household waste, but must be handed in at collection points for electrical and electronic waste. Disposal of this product must be in accordance with local environmental regulations.

For detailed information on the destruction, reuse, and recycling of the product, please contact the authorized bodies.

TABLE OF CONTENTS

PRODUCT DESCRIPTION AND FEATURES

SAFETY INSTRUCTIONS

INSTALLATION

USE OF THE HOB

CLEANING AND MAINTENANCE

FAULTS AND TROUBLESHOOTING

PRODUCT DESCRIPTION AND FEATURES

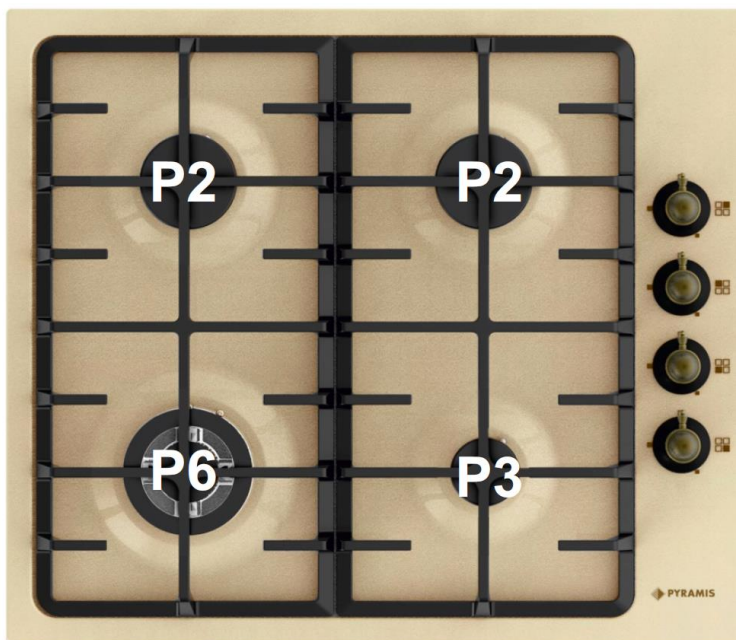
PRODUCT DESCRIPTION



Burner Grate



Pan Support



Control knobs

P2: Normal Burner

P3: Auxiliary Burner

P6: Wok Burner

TECHNICAL SPECIFICATIONS

	LPG		NG			
	LPG 30-30 mbar	LPG Consumption	NG 20-20 mbar	NG Consumption	NG 20-25 mbar	NG Consumption
Auxiliary burner	0,9 Kw (Hs)	65(g/h)	0,95 Kw (Hs)	0,091(m³/h)	0,95 Kw (Hs)	0,092(m³/h)
Normal burner	1,65 Kw (Hs)	120 (g/h)	1,70 Kw (Hs)	0,166(m³/h)	1,70 Kw (Hs)	0,158(m³/h)
Wok burner (2,5)	2.35 Kw (Hs)	170 (g/h)	2.5 Kw (Hs)	0,237(m³/h)	2.4 Kw (Hs)	0,214(m³/h)
Gas category	II 2H 3B/P					
Class	3					
Type	A					
Operating voltage	220-240 V ~50/60 Hz					
Current	Max 10 A					

NOTE: This appliance is not designed for connecting to an external timer or independent remote-control system.

WARNING: Before installing the appliance, make sure that the local distribution conditions (type of gas and gas pressure) and the setting of the appliance are suitable.

WARNING: The setting conditions for this appliance are indicated on the label (rating plate).

WARNING: This appliance is not connected to a combustion products discharge installation. This appliance should be connected and installed according to the applicable installation directives. Great attention must be paid to ventilation requirements.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the manual before installing or using this product.

- The first step in getting your product ready for use is to determine the installation site and the electrical installation. Then call the authorized service.
- The operating voltage of your product is 220-240 V ~ 50/60 Hz. As the hob is connected to both electricity and gas, the electrical installation to which the appliance is connected must be earthed and the mains voltage must be as specified in this booklet.
- A grounding plug is installed on the power cable of your hob. This plug must be used with a grounding line.
- Connect your hob to a 10-ampere fuse. If the current rating of the fuse in your home is less than 10 amps, have a 10-amp fuse connected by a qualified electrician. If your hob was not supplied with a plug, have a qualified electrician install a suitable plug socket.
- This product is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience, unless they are accompanied by a person responsible for their safety or able to give them the necessary instructions for use of the product.
- The front panel and accessible parts of the appliance are hot during use. Caution is advised to avoid touching the heating elements. Children under 8 years of age are excluded unless they are supervised at all times.
- Please make sure to remove all packaging materials before using the hob.

- When unpacking the hob, make sure that the hob and the cable are complete and undamaged and that the bottom of the appliance is not bumped.
- Do not leave the packaging materials (boxes, bags, styrofoam, screws, etc.) within the reach of children, as these are potentially hazardous materials.
- This product is not suitable for commercial and industrial use because it is manufactured for domestic use. Use for any other purpose (e.g., heating a room) is dangerous and inappropriate.
- Do not pass the gas hose and electric cord through the heated parts of your product. Keep flammable, combustible, and ignitable materials away from your appliance.
- Do not move the appliance while it is running and/or hot.
- When you are not using your hob, set all switches to the "**OFF**" position and close the supply tap.
- Do not leave your hob alone while operating, check it at frequent intervals.
- Unplug the hob from the mains socket when moving, cleaning, or servicing it.
- Never try to pull the plug out of the socket by pulling on the cable.
- Never touch the product or use the appliance if your hands or feet are wet or damp.
- If the glass on hobs with glass plates cracks and/or breaks, unplug the appliance and do not tamper with it.
- After installation, please dispose of the packaging materials with due regard for safety and environmental conditions. For the reuse of packaging residues (foil, cardboard, polystyrene), please dispose of them in the appropriate recycling containers. When disposing of electrical appliances, cut the cable to make it unusable.

- Remember that your hob is very hot when in use.
- Make sure that the kitchen (the environment where the appliance is used) is well ventilated. Long-term and frequent use of the hob requires additional ventilation. For example, you can provide more effective ventilation by opening a window or increasing the power of the existing ventilation. Make sure that the ventilation openings are not blocked and that the air flow is not obstructed.
- Our company cannot be held responsible for any damage to persons, animals, or property caused by failure to observe the above warnings.
- All overall measures have been taken to ensure your safety. Care should be taken to avoid scratches when cleaning as the glass may break. Avoid impacting the appliance with accessories.
- The material resistance temperature of the cabinet, in which the appliance is located, must be at least 100°C.
- If you are going to connect your product to an LPG cylinder, use a TSE-approved expansion valve with 30 mbar outlet pressure.
- Do not move your gas-connected appliance beyond the allowed limits of the gas hose, as this may cause gas to leak from the hose connections.
- Make sure that the burner caps, heads, and support grids for cookware are fully in place before switching on your hob.
- The hose length to be used should not be longer than 125cm.
- The appliance should not be used by those whose physical, situational, or mental capabilities are reduced or who do not have experience/know-how (including children), except the situations when they are under the supervision of the person responsible for their safety, or when they are instructed by this person to use the appliance

WARNING: Unattended cooking on the hob with fats or oils can be dangerous or cause a fire. **NEVER** try to extinguish the fire with water. Instead, switch off the power and gas circuit of the appliance and cover the flame (e.g., with a lid or a fire blanket).

WARNING: If the burner does not ignite after 15 seconds, switch off the appliance and open the door of the room you are in and/or wait for at least 1 minute to restart the appliance.

WARNING: Make sure that the control knobs are always in the "0" (OFF) position when you are not using the appliance.

WARNING: The use of a gas cooking appliance involves the production of heat and humidity in the room in which it is located. Make sure the kitchen is well ventilated, especially when the hob is in operation. Maintain the natural ventilation openings or have a mechanical ventilation system installed (oven extractor fan).

WARNING: This appliance should be installed according to the regulations in force and only in well-ventilated places. Before the installation or use of this appliance, please read the instructions.

WARNING: Technical specifications are subject to change without prior notice to improve product quality.

WARNING: For the efficiency and safety maintenance of your appliance, please always use original spare parts and only call authorized service centres, if necessary.

WARNING: To prevent breakage of the glass of the hobs with glass plates:

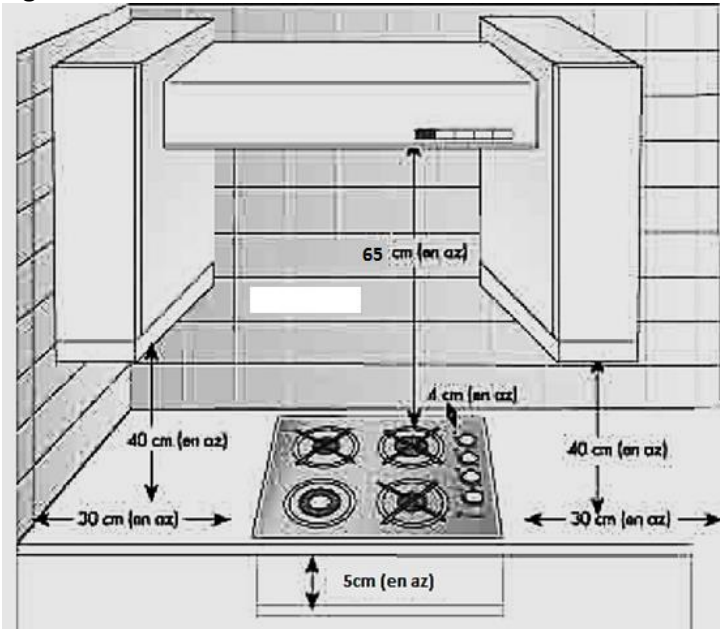
- Make sure that no cold liquid is spilt on it during operation.
- Protect it against impacts.
- Follow the installation instructions.
- Do not use pots other than the specified pot diameters.
- Avoid cleaning agents and applications that can damage the glass.

THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR COMMERCIAL AND INDUSTRIAL USE AS IT IS MANUFACTURED FOR DOMESTIC USE.

INSTALLATION

POSITIONING THE HOB

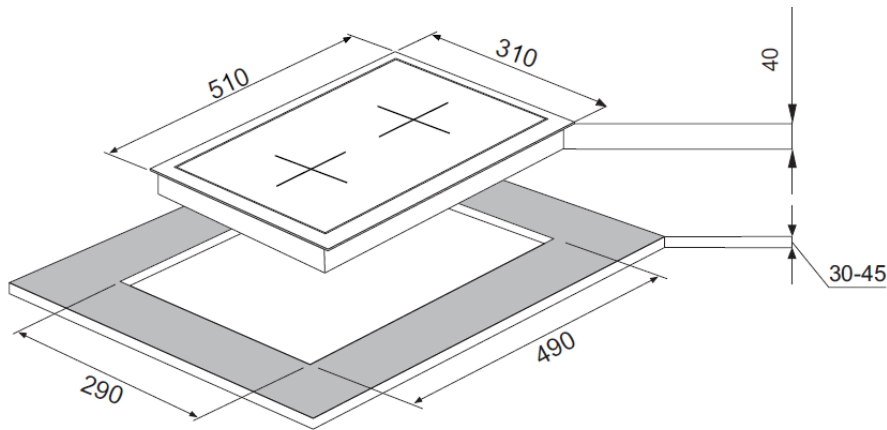
Figure 1



- The hob should be placed on a worktop that is at least 3 cm thick. The worktop must be heat-resistant or covered with a heat-resistant object.
- A gap of at least 30 cm should be left on the right and left sides of the hob (**Figure 1**).
- Leave at least 5 cm free space under the hob (**Figure 1**).

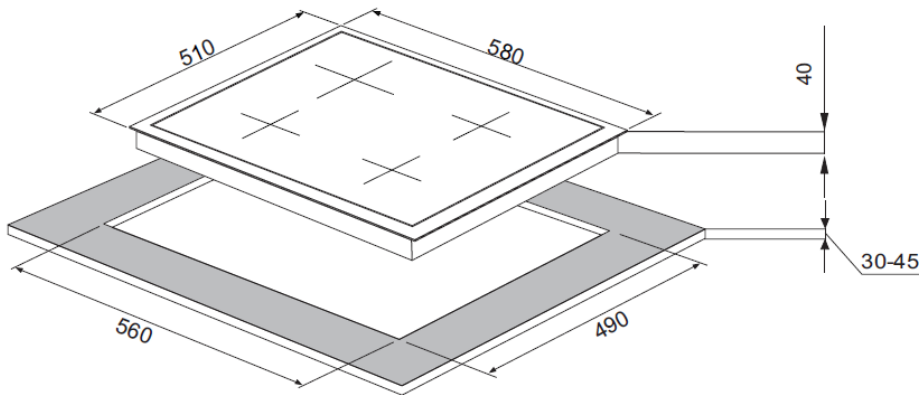
CUT-OUT DIMENSIONS

Figure 2



The reference cut size for inox or enamel 30 cm models is shown in **Figure 2**.

Figure 3



The reference cut size for inox or enamel 60 cm models is shown in **Figure 3**.

PLACING THE HOB

- Stick the one-sided adhesive seal strip under the cooking top along all the edges (**Figure 4**).
- Place the cooking top properly on the drain board.
- Fix the hob to the counter by adjusting the mounting clip position (**Figure 5**).

Figure 4

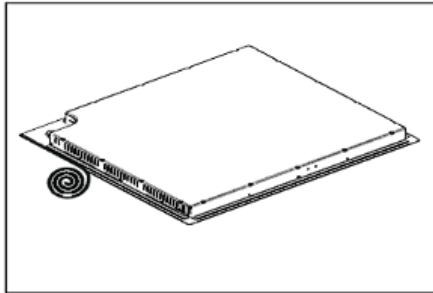
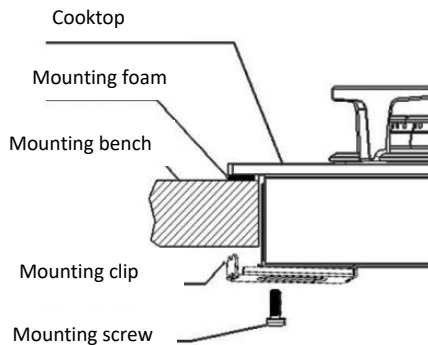
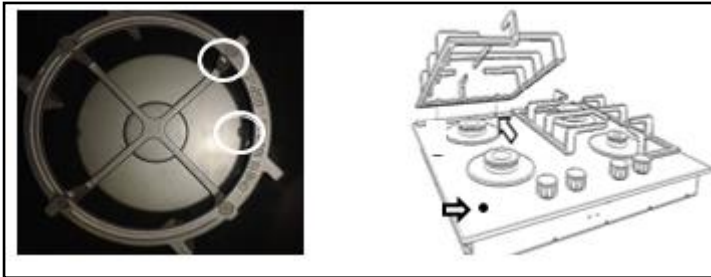


Figure 5

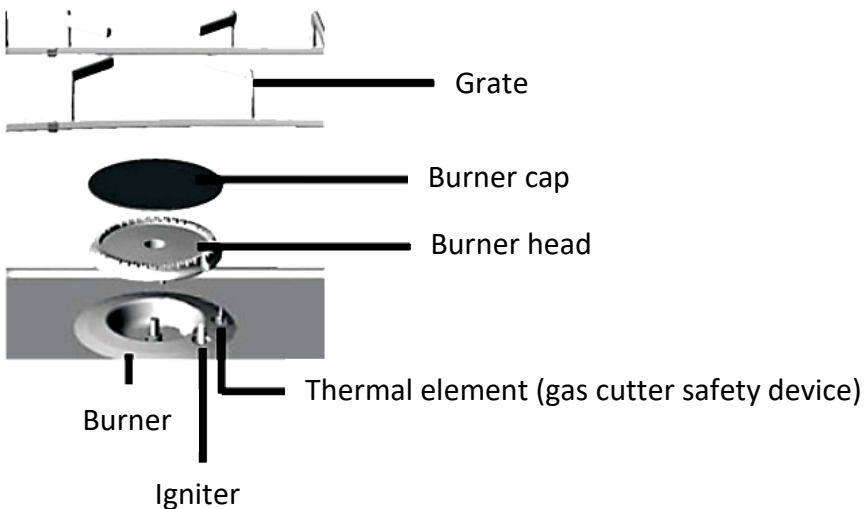


PLACEMENT OF GRATES AND PARTS OF THE HOB

Figure 6



- Place the burner grates and pan supports according to the aesthetics of the product.
- For burner grates, make sure that the grates fit onto the 2 tabs on the burner flange (**Figure 6**).
- For all griddles, make sure that the pins on the glass fit into the pin holes under the grate (**Figure 6**).



GAS CONNECTION

This appliance is set to operate with NG (G20/25mbar). Information on suitable gas types can be found in the **technical specifications**. If the gas pressure used is different or variable from these values, a suitable pressure regulator must be installed in the gas installation. Always contact an authorized service centre for this adjustment.

The installation of your appliance for natural gas or LPG must be carried out by an authorized service centre. The applicable regulations and standards must be taken into account when carrying out this process.

Before connecting the gas to your appliance, you can check the factory setting for the gas outlet on the hob's rating plate.

NOTES:

- For connections to LPG, a plastic hose should be used, which is attached to the gas inlet of the appliance with a clamp.
- For NG connections, use **TSE approved** sealing gaskets in metal joints.
- Connect your appliance to the gas supply with a hose as short and leak-proof as possible. The maximum permissible hose length is 125 cm.
- For your safety, the gas connection hose of your appliance must be replaced with a new one once a year.
- Gas connection hoses can withstand temperatures of up to 90°C (These hoses must be manufactured according to the applicable standards).
- Avoid using gas hoses, designed for NG connections, into LPG connections.
- The gas connection hoses must not be crushed or damaged and they must not come into contact with sharp corners or moving objects.
- Gas leaks that may occur at the gas connection should be checked with a suitable liquid or gas leak detector.
- If foaming and gas leakage are observed in the area of the gas connection, the connection should always be checked.
- Gas leaks should never be tested by fire.

- The factory position pictures of the hob (NG / LPG) are as in **figure 7**.

These connections must not be interfered with in any way during installation.

Figure 7

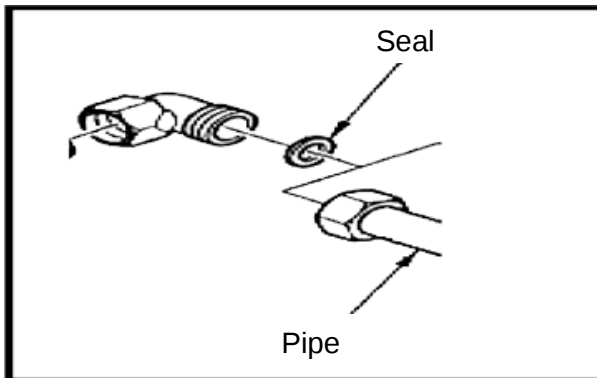


NG



LPG

Existing positions must not be interfered or loosened during installation.

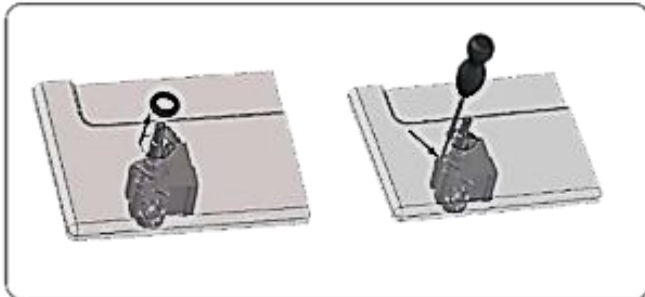
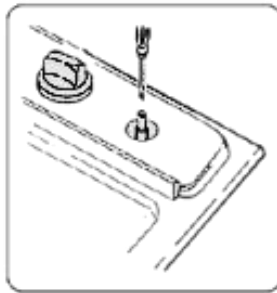
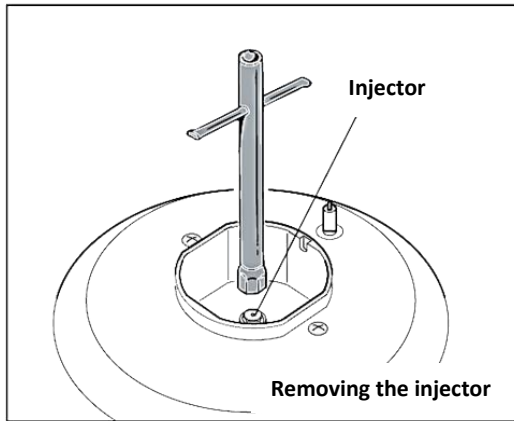


GAS CONVERSIONS

- The burners of your hob can be operated with different types of gas by installing suitable injectors for the desired type of gas. When changing the type of gas, please contact an authorized service centre.
- Replace the gas connection apparatus according to the gas type you want to convert your hob to (Figure 7). Always use TSE approved gaskets for NG conversions. Remove the support grid and burners by lifting them upwards.
- Remove the injectors by turning the screws and replace with new injectors suitable for the type of gas to be used.
- Tighten the new injectors well. **IMPORTANT:** If you tighten the injector too much, this can lead to wear and gas leakage. Therefore, do not tighten the injector too much if you are sure that it is sufficiently tightened.
- After installing the injectors, check the gas tightness with foam. To do this, apply foam to the bottom of the injectors, press your finger on the injector to close the gas outlet, and check for bubbles at the injector port.
- After the injectors are installed, gas adjustment (By-Pass) must be made.
- To set the injectors to minimum, turn the screw on the fitting to the minimum position with a screwdriver.
- After completing the settings, authorized personnel must readjust the gaskets and parts on the equipment as a whole and replace the previous labels with labels which include information about the new type of gas.

- After the injectors have been replaced, place the grates and burners, and make sure that they are fully in place

Injector diameters			
BURNERS	Auxiliary burner	Normal burner	2.5 WOK burner
G 20 - 20 mbar (NG)	0,95 kW	1,70 kW	2,5 kW
Injector Ø	0,72x	0,97z	1,15s
G 30 - 30 mbar (LPG)	0,9 kW	1,65 kW	2,35 kW
Injector Ø	0.5	0.65	0.8

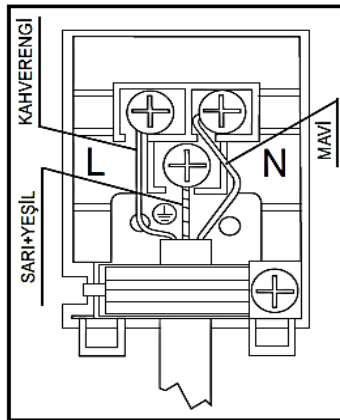


Making a By-Pass

ELECTRICAL CONNECTION

Pay attention to the following points while carrying out electrical connections:

- Make sure that current-carrying capacity of your house mains and the plug, to which the appliance is connected, are proper for the maximum power used by the hob.
- Make sure that operating voltage stated on the rating label is the same as the mains voltage.
- Connect the appliance directly to the plug. There should not be any additional part like transformer etc.
- Connect to a grounding plug.



- The grounding plug should be near the appliance. An extension cable should never be used.
- The supply cable should not touch the hot surface of the appliance.
- In case of any damage to the supply cable, call the Authorized Service. The cable should be replaced by the Authorized Service.

- In case of incorrect electrical connection, the appliance may be damaged. This type of damage is not covered by the warranty.
- The appliance is adjusted to be suitable for 220 - 240 Volt electricity. If the mains electricity is different from the provided value, call the Authorized Service immediately. After placing the hob, make sure that the control button is in the "0) "OFF) position and put the mains plug in the socket.
- Unplug the appliance before each maintenance.

USE OF THE HOB

OPERATING THE GAS BURNER

- Our product is equipped with automatic ignition system. Press the control knob of the gas hob you wish to use and turn it counterclockwise. The automatic ignition works as long as you keep the button pressed. Once you see that the relevant burner is turned on, release the knob, and make sure that the gas burner remains in the ON position. Otherwise, close the knob and repeat the previous steps.
- After the ignition, the gas safety is activated for a maximum of 10 seconds. Keep the knob fully pressed during this time. Release the knob and make sure that the gas hob remains on. Otherwise, close the knob and repeat the previous steps. If the flame is accidentally extinguished without the control switch being switched off, it takes a maximum of 60 seconds for the extinguishing fuse to be activated.

WARNING: If the burner does not ignite after 15 seconds, switch off the appliance and open the door of the room you are in and/or wait for at least 1 minute to restart the appliance.

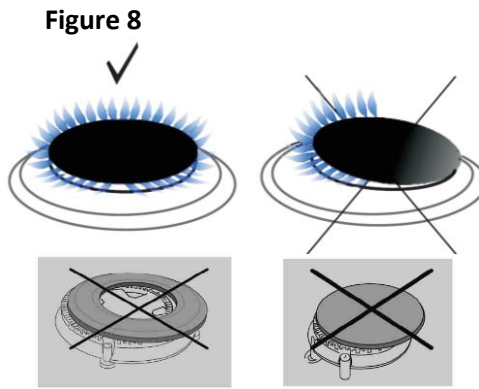
WARNING: This appliance should be installed according to the regulations in force and only in well-ventilated places. Before the installation or use of this appliance, please read the instructions.

WARNING: Make sure that the control knobs are always in the "0" (OFF) position when you are not using the appliance.

IF THE BURNER GOES OUT FOR ANY REASON, IT IS BECAUSE THERE IS AN AUTOMATIC SAFETY SYSTEM THAT CUTS OFF THE GAS.

WARNING: If the burner accidentally goes out, it is automatically switched off and will not be reignited for at least 1 minute.

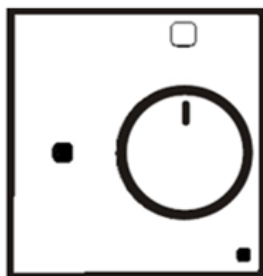
- Make sure that the burner caps, heads, burner grates, and pan supports are fully in place before switching on your hob (**Figure 8**).
- If the burner goes out due to liquid overflow and similar reasons, gas is released for a short time and then the system switches itself off.
- The noise produced by some fuels is related to the power of the fuels and the burning gas. This in no way affects the cooking procedure or the product.





**Burner
positions**

Knob positions



Gas tap



Off



Large flame



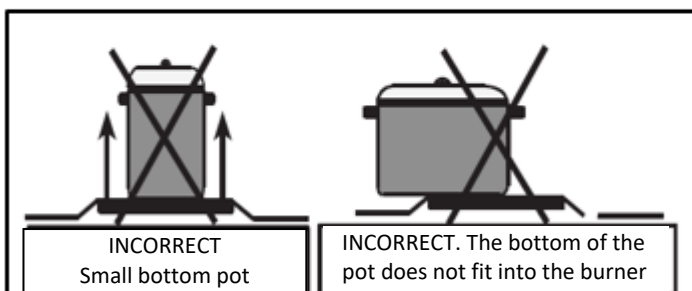
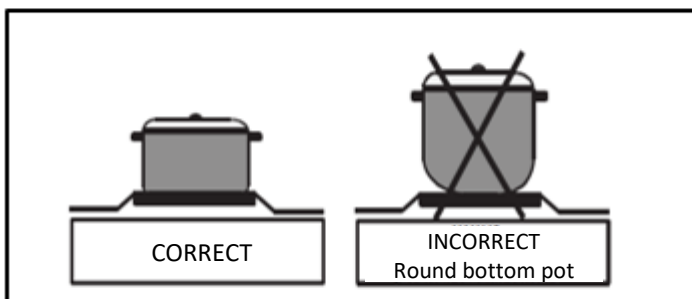
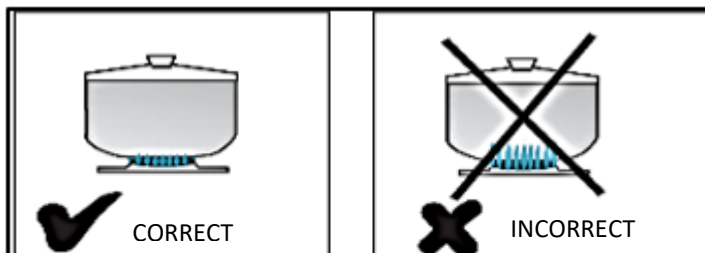
Small flame

EFFECTIVE AND EFFICIENT USE OF YOUR HOB

- Use pots with a flat bottom on the burners to save gas and achieve the best efficiency. It is recommended not to use pots with a curved bottom.
- Use pots of suitable diameter on burners. If possible, do not use pots smaller than the burner's diameter. Using small diameter pots may cause spillage on the hob and reduce its efficiency.
- To use your hob safely and efficiently, use the recommended size of cookware (see below).

Burner type	Pot diameter	
	Min	Max
Auxiliary burner	80mm	140mm
Normal burner	140mm	200mm
2,5 kW wok burner	200mm	240mm

- Never operate the appliance empty.
- Do not leave an empty cookware on the fire.
- The cooking zone remains hot after cooking. You can use this residual heat.
- When the food reaches the boiling point, the temperature should be reduced.
- Put a lid on the pot to reduce the cooking time.
- Adjust your pot so that it does not overflow.



WARNING: Using wide-bottomed cookware may cause yellowing of the hob top, melting of the burner and burner caps, deformation of the support grids and knobs, and melting of the bumpers under the support grid.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The Inox surface should be wiped with a damp cloth. Acidic substances, such as spilled oil and lemon, should be cleaned immediately before they dry.
- Enamelled surfaces and enamelled parts (burner caps, grates, etc.) should be cleaned with a sponge dampened in warm water with detergent and then carefully dried.
- Make sure that the burner cap and the burner are correctly inserted before operating the appliance after cleaning the grates.



- When cleaning the surface of the hob, care should be taken to prevent liquid from entering the holes of the knobs. Otherwise, these leaks may damage the iron parts of the valves over time and cause problems in their operation.
- When using spray cleaning agents, make sure that they do not splash on the heating parts.
- To avoid scratches and wear, never use abrasive cleaners such as wire cleaner, sandpaper, steel wool, bleach, dry, or powder cleaners when cleaning.
- The parts of the inox surface close to burners may discolour over time due to heat. This is not a problem in terms of use.

- You can wash the caps and pot supports of gas hobs in the dishwasher. **Do not wash the bright-coloured head in the dishwasher.**
- **WARNING:** Before any cleaning or maintenance, unplug the appliance, switch off the gas connection and allow the appliance to cool down.
- Our company cannot be held responsible for any damage to people, animals, or goods due to repair and maintenance of the appliance by unqualified persons.
- If the power cable is damaged, it must only be replaced by an authorized electrician.
- We recommend replacing your cooker hood every five years.
- **WARNING:** If you decide not to use the appliance again, unplug the hob from the mains socket. Unused appliances pose a safety risk to children. Therefore, keep your hob out of the reach of children. If necessary, keep it in the original packaging.
- If necessary, clean the electric burners with cleaning agent (cleaner/softener available in the market)
- After cleaning, warm up the hob, just for a few minutes, to dry it out.
- The hob should be lubricated with machine oil from time to time to protect it, so that a thin layer of oil forms.

FAULTS AND TROUBLESHOOTING

The hob may sometimes not operate, or its operation may not be correct. Let's see what we can do before contacting the Technical Support Service. First, make sure that gas and electric supply mains are not interrupted, and check whether the gas valves on the hob are open or not.

The burner does not ignite, or the flame is not regular.

- The gas outlet holes of the burner are clogged.
- All moving parts of the burner are not properly installed.
- There may be an air stream near the hob.

The flame goes out soon after it burns.

- The button may not have been completely pressed.
- The button may not have been pressed long enough to enable safety equipment.
- The gas outlet holes opposite the burner safety equipment may be clogged.

The burner does not ignite in its minimum position.

- The gas outlet holes are clogged.
- There may be an air stream near the hob.
- Its minimum adjustment may not be done correctly.

The pots are seating unevenly.

- The pot carrier may not be properly seated.
- Is the pot floor smooth?
- The grates may have replaced.
- Grate gaskets may be missing.

If only one control button is pressed but all igniters are operating.

- It is normal. Our ignition system is centralized, and all igniters operate simultaneously.

The igniter does not operate when the control buttons are pressed.

- Are the electrical connections of the hob correct? The fuse may have blown. Is the igniter clean?
- Are the burners properly placed?

If the buttons get hot during cooking.

- Use small cookware on the hobs near the control buttons. The large cookware should be placed away from the buttons. Place the pan in the centre of the hob. Pans and utensils should not overflow towards the knobs.

SHOULD YOU NEVERTHELESS EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR PRODUCT, PLEASE CONTACT THE AUTHORIZED CUSTOMER SERVICE.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αγαπητέ μας πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας.

Προσεκτικά σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά υψηλής ποιότητας, αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί διεξοδικά για να καλύψει όλες τις μαγειρικές σας ανάγκες. Είμαστε σίγουροι ότι αυτό το μοντέρνο, λειτουργικό και πρακτικό προϊόν θα ανταποκριθεί στις προσδοκίες σας με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Αυτή η συσκευή είναι πολύ εύκολη στη χρήση, αλλά για καλύτερα αποτελέσματα, διαβάστε και ακολουθήστε την περιγραφή και τις οδηγίες σε αυτό το φυλλάδιο για να αξιοποιήσετε στο έπακρο την αγορά σας.

ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ. Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ Ή ΑΠΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΧΡΗΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες και κανονισμούς ασφαλείας:

- Κανονισμός για συσκευές χαμηλής τάσης, 2014/35/EC
- Κανονισμός για συσκευές αερίου, 2016/426/EC

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2012/19/EC για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με τις οδηγίες που ισχύουν στην Ευρώπη (WEEE). Πριν από την απόρριψη αυτής της συσκευής, πρέπει να αποφύγετε πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Διαφορετικά, θα ήταν ακατάλληλη σπατάλη.

Το σύμβολο  επάνω στο προϊόν υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να παραδίδεται σε σημεία συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Η απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται

σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την καταστροφή, την
επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση του προϊόντος,
επικοινωνήστε με τους εξουσιοδοτημένους φορείς.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

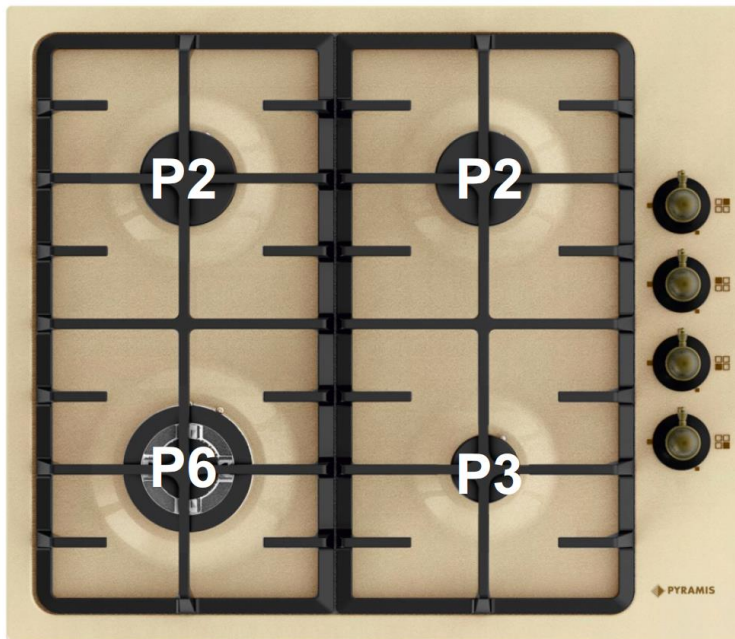
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Σχάρα ζώνης
μαγειρέματος



Σχάρες στήριξης σκευών



Κομβία
χειρισμού

P2: Μεσαίος καυστήρας

P3: Μικρός καυστήρας

P6: Καυστήρας Wok

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	LPG		NG			
	LPG 30-30 mbar	LPG Κατανάλωση	NG 20-20 mbar	NG Κατανάλωση	NG 20-25 mbar	NG Κατανάλωση
Μικρός καυστήρας	0,9 Kw (Hs)	65(g/h)	0,95 Kw (Hs)	0,091(m³/h)	0,95 Kw (Hs)	0,092(m³/h)
Μεσαίος καυστήρας	1,65 Kw (Hs)	120 (g/h)	1,70 Kw (Hs)	0,166(m³/h)	1,70 Kw (Hs)	0,158(m³/h)
Καυστήρας Wok (2,5)	2.35 Kw (Hs)	170 (g/h)	2.5 Kw (Hs)	0,237(m³/h)	2.4 Kw (Hs)	0,214(m³/h)
Κατηγορία αερίου	II 2H 3B/P					
Κλάση	3					
Τύπος	A					
Τάση	220-240 V ~50/60 Hz					
Ένταση ρεύματος	Max 10 A					

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για σύνδεση σε εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ανεξάρτητο σύστημα τηλεχειρισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν εγκαταστήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες τοπικής διανομής αερίου (τύπος αερίου και πίεση αερίου) και η ρύθμιση της συσκευής είναι κατάλληλες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι συνθήκες ρύθμισης για αυτήν τη συσκευή αναγράφονται στην ετικέτα (πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε εγκατάσταση εκκένωσης προϊόντων καύσης. Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδεθεί και να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες εγκατάστασης. Πρέπει να δοθεί μεγάλη προσοχή στις απαιτήσεις αερισμού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

- Το πρώτο βήμα για να ετοιμάσετε το προϊόν σας για χρήση είναι να προσδιορίσετε το σημείο εγκατάστασης και την ηλεκτρική εγκατάσταση. Στη συνέχεια καλέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Η τάση λειτουργίας του προϊόντος είναι 220-240 V ~ 50/60 Hz. Καθώς η εστία είναι συνδεδεμένη τόσο με ρεύμα όσο και με αέριο, η ηλεκτρική εγκατάσταση στην οποία είναι συνδεδεμένη η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη και η τάση του δικτύου πρέπει να είναι όπως ορίζεται σε αυτό το φυλλάδιο.
- Στο καλώδιο τροφοδοσίας της εστίας έχει τοποθετηθεί βύσμα με γείωση. Αυτό το βύσμα πρέπει να χρησιμοποιείται με γραμμή γείωσης.
- Συνδέστε την εστία σας σε μια ασφάλεια 10 αμπέρ. Εάν η τρέχουσα ονομαστική τιμή της ασφάλειας στο σπίτι σας είναι μικρότερη από 10 αμπέρ, συνδέστε μια ασφάλεια 10 αμπέρ με τη βοήθεια εξειδικευμένου ηλεκτρολόγου. Εάν η εστία δεν παρέχεται με βύσμα, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει μια κατάλληλη πρίζα.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας, εκτός εάν συνοδεύονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή μπορεί να τους δώσει τις απαραίτητες οδηγίες για χρήση του προϊόντος.
- Ο πίνακας ελέγχου πάνελ και τα προσβάσιμα μέρη της συσκευής θερμαίνονται κατά τη χρήση. Συνιστάται προσοχή να μην αγγίζετε τα θερμαντικά στοιχεία. Παιδιά κάτω των 8 ετών αποκλείονται, εκτός εάν επιτηρούνται ανά πάσα στιγμή.
- Φροντίστε να αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν χρησιμοποιήσετε την εστία.

- Όταν αποσυσκευάζετε την εστία, βεβαιωθείτε ότι η εστία και το καλώδιο είναι πλήρη και άθικτα και ότι το κάτω μέρος της συσκευής δεν έχει χτυπήσει.
- Μην αφήνετε τα υλικά συσκευασίας (κιβώτια, σακούλες, φελιζόλ, βίδες κ.λπ.) κοντά στα παιδιά, καθώς πρόκειται για δυνητικώς επικίνδυνα υλικά.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για εμπορική και βιομηχανική χρήση επειδή είναι κατασκευασμένο για οικιακή χρήση. Η χρήση για οποιονδήποτε άλλο σκοπό (π.χ. θέρμανση δωματίου) είναι επικίνδυνη και ακατάλληλη.
- Μην περνάτε τον εύκαμπτο σωλήνα αερίου και το ηλεκτρικό καλώδιο μέσα από τα θερμαινόμενα μέρη του προϊόντος. Κρατήστε τα εύφλεκτα υλικά μακριά από τη συσκευή σας.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή/και ζεστή.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε την εστία σας, θέστε όλους τους διακόπτες στη θέση "OFF" και κλείστε την παροχή της.
- Μην αφήνετε την εστία σας μόνη της κατά τη λειτουργία, ελέγχετε την ανά τακτά χρονικά διαστήματα.
- Αποσυνδέετε την εστία από την πρίζα κατά τη μετακίνηση, τον καθαρισμό ή το σέρβις της.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να τραβήξετε το φιν από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο.
- Μην αγγίζετε ποτέ το προϊόν και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά.
- Εάν το τζάμι στις εστίες με γυάλινες πλάκες ραγίσει ή/και σπάσει, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και μην την παραβιάζετε.
- Μετά την εγκατάσταση, απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις συνθήκες ασφάλειας και περιβάλλοντος. Για την επαναχρησιμοποίηση των υπολειμμάτων συσκευασίας (αλουμινόχαρτο, χαρτόνι, πολυστερίνη), παρακαλούμε να τα πετάξετε σε κατάλληλους κάδους ανακύκλωσης. Όταν απορρίπτετε ηλεκτρικές συσκευές, κόψτε το καλώδιο για να τις καταστήσετε άχρηστες.

- Να θυμάστε ότι η εστία σας είναι πολύ ζεστή όταν τη χρησιμοποιείτε.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουζίνα (το περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται η συσκευή) αερίζεται καλά. Η μακροχρόνια και συχνή χρήση της εστίας απαιτεί πρόσθετο αερισμό. Για παράδειγμα, μπορείτε να παρέχετε πιο αποτελεσματικό αερισμό ανοίγοντας ένα παράθυρο ή αυξάνοντας την ισχύ του υπάρχοντος αερισμού. Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού δεν είναι φραγμένα και ότι δεν παρεμποδίζεται η ροή του αέρα.
- Η εταιρεία μας δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε ζημιά σε άτομα, ζώα ή περιουσίες που προκλήθηκαν από μη τήρηση των παραπάνω προειδοποιήσεων.
- Έχουν ληφθεί όλα τα συνολικά μέτρα για να διασφαλιστεί η ασφάλειά σας. Πρέπει να προσέχετε να αποφύγετε τις γρατσουνιές κατά τον καθαρισμό, καθώς το γυαλί μπορεί να σπάσει. Αποφύγετε να χτυπήσετε τη συσκευή με αξεσουάρ.
- Η θερμοκρασία αντοχής του υλικού του ντουλαπιού, στο οποίο βρίσκεται η συσκευή, πρέπει να είναι τουλάχιστον 100°C.
- Εάν πρόκειται να συνδέσετε το προϊόν σας σε φιάλη υγραερίου, χρησιμοποιήστε μια εγκεκριμένη από το TSE βαλβίδα εκτόνωσης με πίεση εξόδου 30 mbar.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή που είναι συνδεδεμένη με αέριο πέρα από τα επιτρεπόμενα όρια του σωλήνα αερίου, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή αερίου από τις συνδέσεις του σωλήνα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καπάκια του καυστήρα, οι κεφαλές και οι σχάρες στήριξης μαγειρικών σκευών είναι πλήρως στη θέση τους πριν ανάψετε τις εστίες σας.
- Το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα που θα χρησιμοποιηθεί δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 125 cm.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα των οποίων οι σωματικές, περιστασιακές ή πνευματικές ικανότητες είναι μειωμένες ή που δεν έχουν εμπειρία/τεχνογνωσία (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών), εκτός από τις

περιπτώσεις που βρίσκονται υπό την επίβλεψη του ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους , ή όταν λάβουν οδηγίες από αυτό το άτομο για τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μαγείρεμα χωρίς επίβλεψη στην εστία με λίπη ή λάδια μπορεί να είναι επικίνδυνο ή να προκαλέσει πυρκαγιά. **ΠΟΤΕ** μην προσπαθήσετε να σβήσετε τη φωτιά με νερό. Αντίθετα, απενεργοποιήστε το κύκλωμα ρεύματος και αερίου της συσκευής και καλύψτε τη φλόγα (π.χ. με ένα καπάκι ή μια πυροσβεστική κουβέρτα).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν ο καυστήρας δεν ανάψει μετά από 15 δευτερόλεπτα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και ανοίξτε την πόρτα του δωματίου στο οποίο βρίσκεστε ή/και περιμένετε τουλάχιστον 1 λεπτό για να επανεκκινήσετε τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα κομβία ελέγχου βρίσκονται πάντα στη θέση "0" (OFF) όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση μιας μαγειρικής συσκευής αερίου σημαίνει παραγωγή θερμότητας και υγρασίας στο δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται. Βεβαιωθείτε ότι η κουζίνα αερίζεται καλά, ειδικά όταν η εστία είναι σε λειτουργία. Διατηρήστε τα φυσικά ανοίγματα εξαερισμού ή εγκαταστήστε ένα μηχανικό σύστημα εξαερισμού (απορροφητήρας κουζίνας).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι τεχνικές προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αποτελεσματικότητα και την ασφάλεια συντήρησης της συσκευής σας, χρησιμοποιήστε πάντα γνήσια ανταλλακτικά και καλέστε μόνο εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις, εάν χρειάζεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε το σπάσιμο του κρύσταλλου των εστιών με κεραμικές πλάκες:

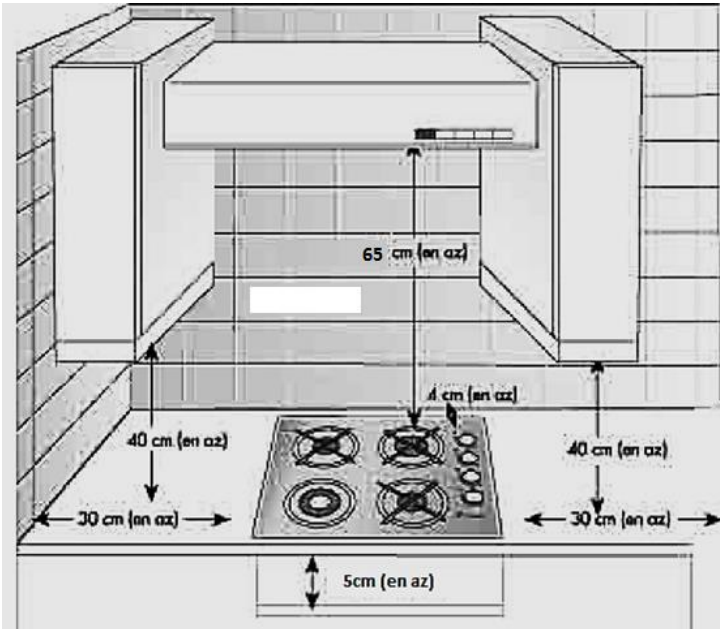
- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει χυθεί κρύο υγρό πάνω στην εστία κατά τη λειτουργία της.
- Προστατέψτε την από κρούσεις.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Μη χρησιμοποιείτε σκεύη των οποίων τα διαμετρήματα παρεκκλίνουν των προκαθορισμένων προδιαγραφών.
- Αποφύγετε καθαριστικά και εργαλεία που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κρύσταλλο.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΘΩΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

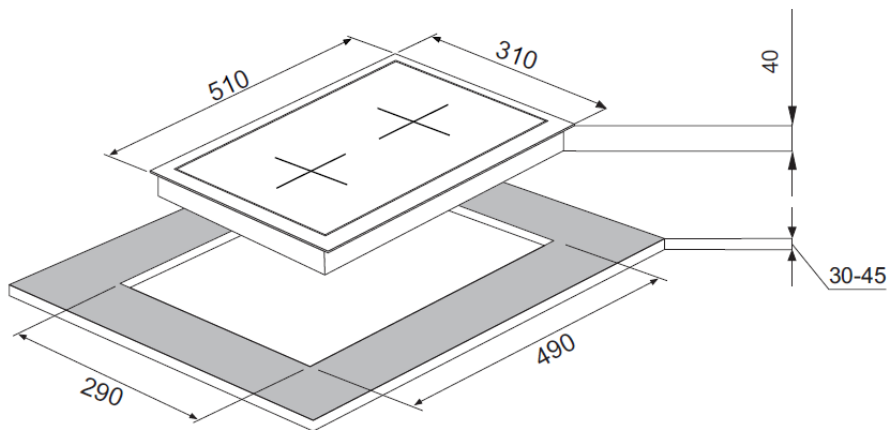
Εικόνα 1



- Η εστία πρέπει να τοποθετείται σε πάγκο πάχους τουλάχιστον 3 cm. Ο πάγκος πρέπει να είναι ανθεκτικός στη θερμότητα ή να καλύπτεται με ανθεκτικό στη θερμότητα υλικό.
- Θα πρέπει να υπάρχει ένα κενό τουλάχιστον 30 cm στη δεξιά και την αριστερή πλευρά της εστίας (**Εικόνα 1**).
- Αφήστε τουλάχιστον 5 cm ελεύθερο χώρο κάτω από την εστία (**Εικόνα 1**).

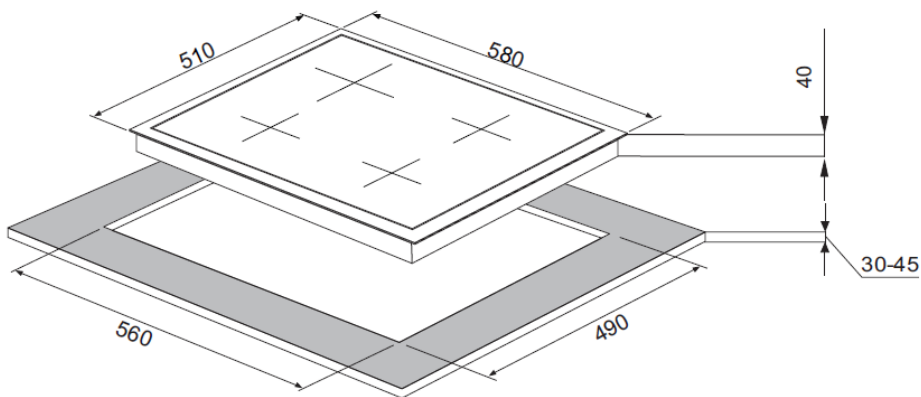
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟΥ

Εικόνα 2



Οι διαστάσεις εντοιχισμού για inox και εμαγιέ μοντέλα των 30 cm φαίνεται στην **Εικόνα 2**.

Εικόνα 3

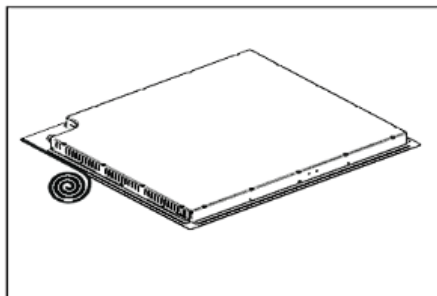


Οι διαστάσεις εντοιχισμού για inox και εμαγιέ μοντέλα των 60 cm φαίνεται στην **Εικόνα 3**.

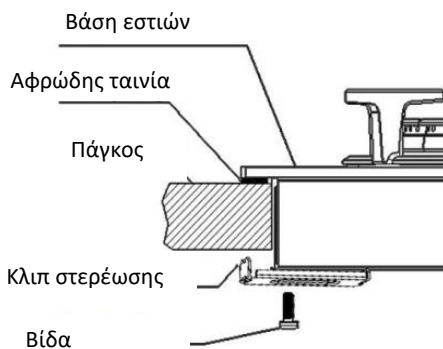
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

- Κολλήστε την αφρώδη κολλητική ταινία κάτω από την επιφάνεια μαγειρέματος κατά μήκος όλων των άκρων της **(Εικόνα 4)**.
- Τοποθετήστε σωστά την εστία στον πάγκο.
- Στερεώστε την εστία στον πάγκο ρυθμίζοντας τη θέση του κλιπ στερέωσης **(Εικόνα 5)**.

Εικόνα 4

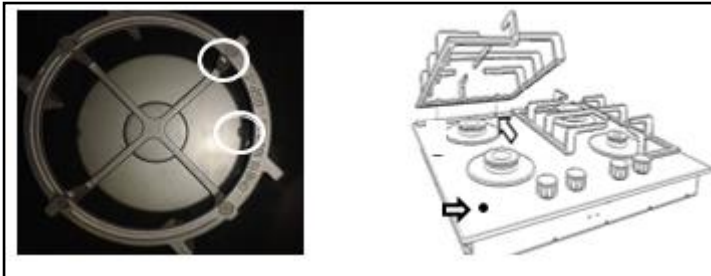


Εικόνα 5

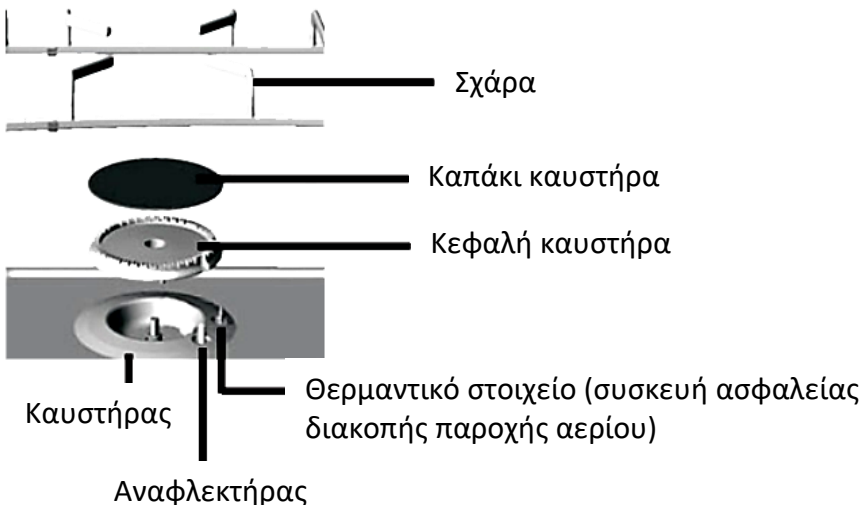


ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΣΧΑΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

Εικόνα 6



- Τοποθετήστε τις σχάρες του καυστήρα και τα στηρίγματα σκευών σύμφωνα με το σχεδιασμό του προϊόντος.
- Για τις σχάρες του καυστήρα, βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζουν στις 2 γλωττίδες της φλάντζα του καυστήρα **(Εικόνα 6)**.
- Για όλες τις σχάρες, βεβαιωθείτε ότι οι μύτες του κρυστάλλου εφαρμόζουν στις οπές κάτω από τη σχάρα **(Εικόνα 6)**.



ΣΥΝΔΕΣΗ ΑΕΡΙΟΥ

Αυτή η συσκευή έχει ρυθμιστεί να λειτουργεί με φυσικό αέριο (G20/25mbar). Πληροφορίες για τους κατάλληλους τύπους αερίων μπορείτε να βρείτε στις **τεχνικές προδιαγραφές**. Εάν η χρησιμοποιούμενη πίεση αερίου είναι διαφορετική ή μεταβλητή από αυτές τις τιμές, πρέπει να εγκατασταθεί κατάλληλος ρυθμιστής πίεσης στην εγκατάσταση αερίου. Επικοινωνείτε πάντα με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για αυτήν τη ρύθμιση.

Η εγκατάσταση της συσκευής σας για φυσικό αέριο ή υγραέριο πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Οι ισχύοντες κανονισμοί και τα πρότυπα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη διεξαγωγή αυτής της διαδικασίας.

Πριν συνδέσετε το αέριο στη συσκευή σας, μπορείτε να ελέγξετε την εργοστασιακή της ρύθμιση για την παροχή αερίου στην ετικέτα χαρακτηριστικών της εστίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Για συνδέσεις με υγραέριο, θα πρέπει να χρησιμοποιείται ένας πλαστικός εύκαμπτος σωλήνας, ο οποίος είναι στερεωμένος στην είσοδο αερίου της συσκευής με σφιγκτήρα.
- Για συνδέσεις με φυσικό αέριο, χρησιμοποιήστε στους μεταλλικούς αρμούς στεγανοποιητικά παρεμβύσματα εγκεκριμένα από το TSE.
- Συνδέστε τη συσκευή σας στην παροχή αερίου με έναν όσο το δυνατόν πιο κοντό και στεγανό σωλήνα. Το μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος σωλήνα είναι 125 cm.
- Για την ασφάλειά σας, ο εύκαμπτος σωλήνας σύνδεσης αερίου της συσκευής σας πρέπει να αντικαθίσταται με νέο μία φορά το χρόνο.
- Οι σωλήνες σύνδεσης αερίου μπορούν να αντέξουν θερμοκρασίες έως και 90°C (Αυτοί οι σωλήνες πρέπει να κατασκευάζονται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα).
- Σε συνδέσεις υγραερίου, αποφύγετε τη χρήση εύκαμπτων σωλήνων αερίου, σχεδιασμένου για συνδέσεις φυσικού αερίου.

- Οι εύκαμπτοι σωλήνες σύνδεσης αερίου δεν πρέπει να συνθλίβονται ή να καταστραφούν και δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα αντικείμενα.
- Οι διαρροές αερίου που ενδέχεται να προκύψουν στη σύνδεση, θα πρέπει να ελέγχονται με κατάλληλο ανιχνευτή διαρροής υγρών ή αερίων.
- Εάν παρατηρείται αφρός και διαρροή αερίου στην περιοχή της σύνδεσης αερίου, η σύνδεση πρέπει πάντα να ελέγχεται.
- Οι διαρροές αερίου δεν πρέπει ποτέ να ελέγχονται με φωτιά.
- Οι φωτογραφίες των εργοστασιακών συνδέσμων παροχής αερίου της εστίας (Φυσικό αέριο / Υγραέριο) φαίνονται στην **Εικόνα 7**.

Αυτές οι συνδέσεις δεν πρέπει να διακόπτονται με κανέναν τρόπο κατά την εγκατάσταση.

Figure 7

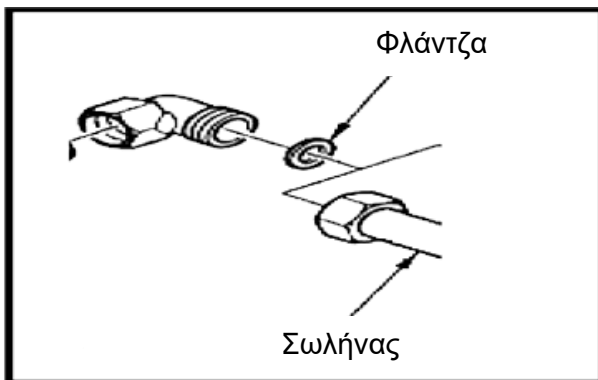


Φυσικό αέριο



Υγραέριο

Οι υπάρχοντες σύνδεσμοι δεν πρέπει να διακόπτονται ή να είναι χαλαροί κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.

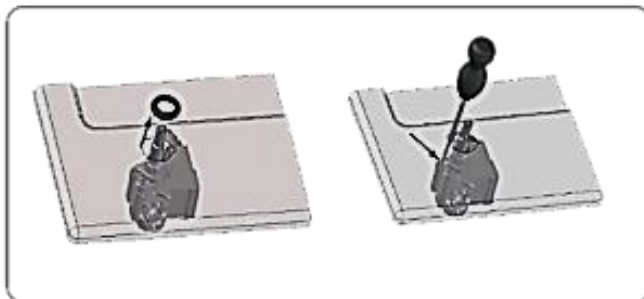
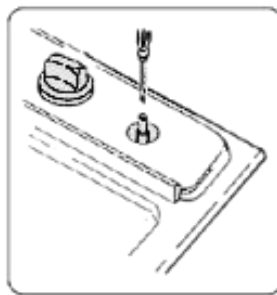
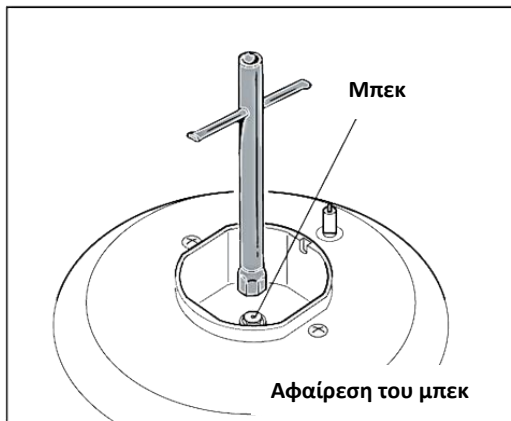


ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΕΙΔΟΥΣ ΑΕΡΙΟΥ

- Οι καυστήρες της εστίας σας μπορούν να λειτουργήσουν με διαφορετικούς τύπους αερίου τοποθετώντας κατάλληλα μπεκ για τον επιθυμητό τύπο αερίου. Κατά την αλλαγή του τύπου αερίου, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Αντικαταστήστε τη εξάρτημα σύνδεσης αερίου ανάλογα με τον τύπο αερίου στον οποίο θέλετε να μετατρέψετε την εστία σας (Εικόνα 7). Χρησιμοποιείτε πάντα παρεμβύσματα εγκεκριμένα από την TSE για μετατροπές αερίου. Αφαιρέστε τη σχάρα στήριξης σκευών και τους καυστήρες ανασηκώνοντάς τους προς τα πάνω.
- Αφαιρέστε τα μπεκ γυρίζοντας τις βίδες και αντικαταστήστε τα με νέα μπεκ, κατάλληλα για τον τύπο αερίου που θα χρησιμοποιήσετε.
- Σφίξτε καλά τα νέα μπεκ. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Εάν σφίξετε πολύ το μπεκ, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε φθορά και διαρροή αερίου. Επομένως, μην σφίγγετε πολύ το μπεκ εάν είστε σίγουροι ότι είναι αρκετά σφιγμένο.
- Μετά την τοποθέτηση των μπεκ, ελέγξτε τη στεγανότητα αερίου με αφρό. Για να το κάνετε αυτό, εφαρμόστε αφρό στο κάτω μέρος των μπεκ, πιέστε το δάχτυλό σας στο μπεκ για να κλείσετε την έξοδο αερίου και ελέγξτε για φυσαλίδες στη θύρα του μπεκ.
- Μετά την εγκατάσταση των μπεκ, πρέπει να γίνει ρύθμιση του αερίου (By-Pass).
- Για να ρυθμίσετε τα μπεκ στο ελάχιστο, γυρίστε τη βίδα στο εξάρτημα στην ελάχιστη θέση με ένα κατσαβίδι.

- Μετά την ολοκλήρωση των ρυθμίσεων, το εξουσιοδοτημένο προσωπικό πρέπει να προσαρμόσει ξανά τις φλάντζες και τα εξαρτήματα του εξοπλισμού στο σύνολό του και να αντικαταστήσει τις προηγούμενες ετικέτες με ετικέτες που περιλαμβάνουν πληροφορίες για τον νέο τύπο αερίου.
- Μετά την αντικατάσταση των μπεκ, τοποθετήστε τις σχάρες και τους καυστήρες και βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως στη θέση τους.

Διάμετροι μπεκ			
Καυστήρες	Μικρός καυστήρας	Μεσαίος καυστήρας	Καυστήρας WOK 2.5
G 20 - 20 mbar (NG)	0,95 kW	1,70 kW	2,5 kW
Μπεκ Ø	0,72x	0,97z	1,15s
G 30 - 30 mbar (LPG)	0,9 kW	1,65 kW	2,35 kW
Μπεκ Ø	0.5	0.65	0.8

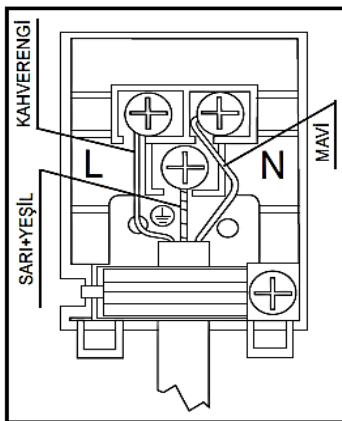


Διεξαγωγή By-Pass

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Δώστε προσοχή στα ακόλουθα σημεία κατά την πραγματοποίηση ηλεκτρικών συνδέσεων:

- Βεβαιωθείτε ότι η ένταση του ηλεκτρικού ρεύματος του σπιτιού σας και του φισ, στο οποίο είναι συνδεδεμένη η συσκευή, είναι κατάλληλα για τη μέγιστη ισχύ που χρησιμοποιεί η εστία.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών είναι η ίδια με την τάση δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή απευθείας στο φισ. Δεν πρέπει να υπάρχει κανένα πρόσθετο εξάρτημα, όπως μετασχηματιστής, κλπ.
- Συνδέστε σε βύσμα γείωσης.



- Το βύσμα γείωσης πρέπει να βρίσκεται κοντά στη συσκευή. Δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται καλώδιο επέκτασης.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να αγγίζει την καυτή επιφάνεια της συσκευής.
- Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας, καλέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις. Το καλώδιο θα πρέπει να αντικατασταθεί από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.

- Σε περίπτωση λανθασμένης ηλεκτρικής σύνδεσης, η συσκευή μπορεί να καταστραφεί. Αυτός ο τύπος ζημιάς δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Η συσκευή έχει ρυθμιστεί ώστε να είναι κατάλληλη για ηλεκτρικό ρεύμα 220 - 240 Volt. Εάν το ηλεκτρικό ρεύμα διαφέρει από την παρεχόμενη τιμή, καλέστε αμέσως το εξουσιοδοτημένο σέρβις. Αφού τοποθετήσετε την εστία, βεβαιωθείτε ότι τα κομβία ελέγχου βρίσκονται στη θέση «0» (OFF) και βάλτε το φις στην πρίζα.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν από κάθε συντήρηση.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΥΣΤΗΡΑ ΑΕΡΙΟΥ

- Το προϊόν μας είναι εξοπλισμένο με σύστημα αυτόματης ανάφλεξης. Πατήστε το κομβίο ελέγχου της εστίας αερίου που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και περιστρέψτε το αριστερόστροφα. Η αυτόματη ανάφλεξη λειτουργεί αρκεί να κρατάτε πατημένο το κομβίο. Μόλις δείτε ότι ο σχετικός καυστήρας είναι ενεργοποιημένος, αφήστε το κομβίο και βεβαιωθείτε ότι ο καυστήρας αερίου παραμένει στη θέση ON. Διαφορετικά, κλείστε το κομβίο και επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα.
- Μετά την ανάφλεξη, η ασφάλεια ενεργοποιείται για 10 δευτερόλεπτα το πολύ. Κρατήστε το κομβίο πλήρως πατημένο κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου. Αφήστε το κομβίο και βεβαιωθείτε ότι η εστία αερίου παραμένει αναμμένη. Διαφορετικά, κλείστε το κομβίο και επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα. Εάν η φλόγα σβήσει κατά λάθος χωρίς να έχει απενεργοποιηθεί ο διακόπτης ελέγχου, χρειάζονται το πολύ 60 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η ασφάλεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν ο καυστήρας δεν ανάψει μετά από 15 δευτερόλεπτα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και ανοίξτε την πόρτα του δωματίου στο οποίο βρίσκεστε ή/και περιμένετε τουλάχιστον 1 λεπτό για να επανεκκινήσετε τη συσκευή.

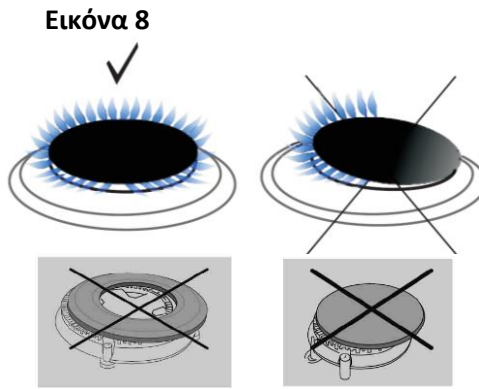
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά ελέγχου βρίσκονται πάντα στη θέση "0" (OFF) όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΑΝ Ο ΚΑΥΣΤΗΡΑΣ ΣΒΗΣΕΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΛΟΓΟ, ΕΙΝΑΙ ΓΙΑΤΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΚΟΒΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΑΕΡΙΟΥ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν ο καυστήρας σβήσει κατά λάθος, απενεργοποιείται αυτόματα και δεν θα ανάψει ξανά για τουλάχιστον 1 λεπτό.

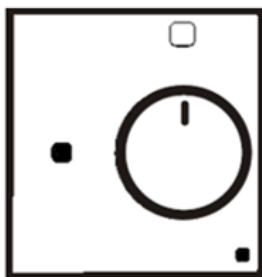
- Βεβαιωθείτε ότι τα καπάκια του καυστήρα, οι κεφαλές, οι σχάρες του καυστήρα και τα στηρίγματα σκευών είναι πλήρως τοποθετημένα πριν ανάψετε την εστία (**Εικόνα 8**).
- Εάν ο καυστήρας σβήσει λόγω υπερχειλίσης υγρού ή κάτι παρόμοιο, απελευθερώνεται αέριο για μικρό χρονικό διάστημα και στη συνέχεια το σύστημα σβήνει μόνο του.
- Ο θόρυβος που παράγεται από ορισμένα καύσιμα σχετίζεται με την ισχύ τους και τον τύπο του αερίου. Αυτό δεν επηρεάζει σε καμία περίπτωση τη διαδικασία μαγειρέματος ή το προϊόν.





**Θέσεις
καυστήρων**

Σήμανση κομβίων



Κομβίο



Κλειστό



Μεγάλη φλόγα



Μικρή φλόγα

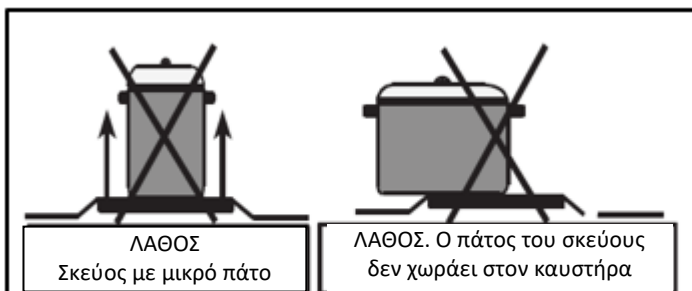
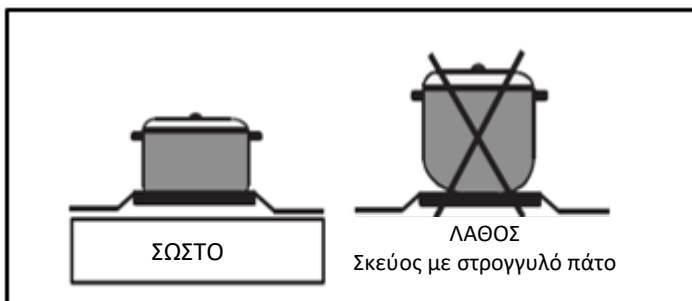
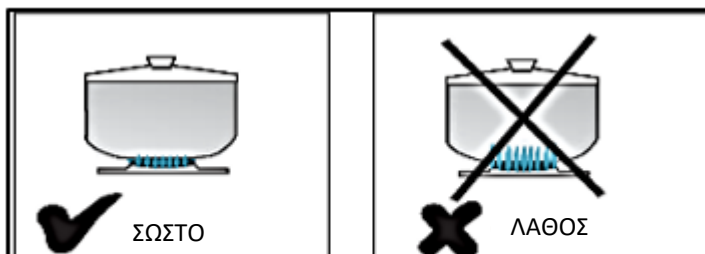
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

- Χρησιμοποιήστε σκεύη με επίπεδο πάτο στους καυστήρες για εξοικονόμηση αερίου και επίτευξη της καλύτερης απόδοσης. Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε σκεύη με κυρτό πάτο.
- Χρησιμοποιήστε σκεύη κατάλληλης διαμέτρου στους καυστήρες. Εάν είναι δυνατόν, μη χρησιμοποιείτε σκεύη μικρότερα από τη διάμετρο του καυστήρα. Η χρήση δοχείων μικρής διαμέτρου μπορεί να προκαλέσει διαρροές στην εστία και να μειώσει την απόδοσή της.
- Για να χρησιμοποιήσετε τις εστίες σας με ασφάλεια και αποτελεσματικότητα, χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο μέγεθος μαγειρικών σκευών (δείτε παρακάτω).

Τύπος καυστήρα	Διάμετρος σκεύους	
	Ελάχιστη	Μέγιστη
Μικρός καυστήρας	80mm	140mm
Μεσαίος καυστήρας	140mm	200mm
Καυστήρας WOK 2,5 kW	200mm	240mm

- Μην λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή άδεια.
- Μην αφήνετε άδεια μαγειρικά σκεύη στη φωτιά.
- Η ζώνη μαγειρέματος παραμένει ζεστή μετά το μαγείρεμα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπολειπόμενη θερμότητα.
- Όταν το φαγητό φτάσει σε σημείο βρασμού, η θερμοκρασία πρέπει να μειωθεί.
- Βάλτε ένα καπάκι στην κατσαρόλα για να μειωθεί ο χρόνος μαγειρέματος.

- Προσαρμόστε την κατσαρόλα σας για να μην ξεχειλίζουν τα υγρά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση μαγειρικών σκευών με φαρδύ πάτο μπορεί να προκαλέσει κιτρίνισμα στο επάνω μέρος της εστίας, τήξη του καυστήρα και των καλυμμάτων του καυστήρα, παραμόρφωση των σχαρών στήριξης και των πόμολων και τήξη των προφυλακτών κάτω από τη βάση στήριξης σκευών.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Η ανοξείδωτη επιφάνεια πρέπει να σκουπίζεται με ένα υγρό πανί. Οι όξινες ουσίες, όπως το χυμένο λάδι και το λεμόνι, πρέπει να καθαρίζονται αμέσως πριν στεγνώσουν.
- Οι επισμαλτωμένες επιφάνειες και τα εμαγιέ μέρη (καπάκια καυστήρα, σχάρες, κλπ.) πρέπει να καθαρίζονται με ένα σφουγγάρι, βρεγμένο σε ζεστό νερό με απορρυπαντικό, και στη συνέχεια να στεγνώνονται προσεκτικά.
- Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του καυστήρα και ο καυστήρας έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή μετά τον καθαρισμό των σχαρών.



- Κατά τον καθαρισμό της επιφάνειας της εστίας, πρέπει να προσέχετε ώστε να μην εισχωρεί υγρό στις οπές των κομβίων. Διαφορετικά, αυτές οι διαρροές μπορεί να βλάψουν τα σιδερένια μέρη των βαλβίδων με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν προβλήματα στη λειτουργία τους.
- Όταν χρησιμοποιείτε καθαριστικά με σπρέι, βεβαιωθείτε ότι δεν πιτσιλίζουν τα θερμαντικά μέρη.
- Για να αποφύγετε τις γρατσουνιές και τη φθορά, μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά καθαριστικά όπως καθαριστικό σύρματος, γυαλόχαρτο, ατσάλινο μαλλί, λευκαντικό, στεγνό καθαριστικό ή καθαριστικά σε σκόνη κατά τον καθαρισμό.

- Τα μέρη της ανοξείδωτης επιφάνειας inox κοντά στους καυστήρες ενδέχεται να αποχρωματιστούν με την πάροδο του χρόνου λόγω θερμότητας. Αυτό δεν είναι πρόβλημα όσον αφορά στη χρήση.
- Μπορείτε να πλύνετε τα καπάκια και τα στηρίγματα σκευών των εστιών στο πλυντήριο πιάτων. **Μην πλένετε τις γυαλιστερές κεφαλές των εστιών στο πλυντήριο πιάτων.**
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από κάθε καθαρισμό ή συντήρηση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα, κλείστε την παροχή αερίου και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- Η εταιρεία μας δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε ζημιά σε ανθρώπους, ζώα ή αγαθά λόγω επισκευής και συντήρησης της συσκευής από μη ειδικευμένα άτομα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
- Συνιστούμε να αντικαθιστάτε τον απορροφητήρα σας κάθε πέντε χρόνια.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν αποφασίσετε να μην χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή, αποσυνδέστε την εστία από την πρίζα. Οι αχρησιμοποίητες συσκευές ενέχουν κίνδυνο για την ασφάλεια των παιδιών. Επομένως, κρατήστε την εστία σας μακριά από παιδιά. Εάν είναι απαραίτητο, φυλάξτε τη στην αρχική της συσκευασία.
- Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τους ηλεκτρικούς καυστήρες με ειδικό καθαριστικό του εμπορίου.
- Μετά τον καθαρισμό, ζεστάνετε την εστία, μόνο για λίγα λεπτά, για να στεγνώσει.

- Η εστία πρέπει να λιπαίνεται με λάδι μηχανής κατά διαστήματα για να προστατεύεται, ώστε να σχηματίζεται ένα λεπτό προστατευτικό στρώμα λαδιού.

ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η εστία μπορεί μερικές φορές να μην λειτουργεί ή η λειτουργία της μπορεί να μην είναι σωστή. Ας δούμε τι μπορούμε να κάνουμε πριν επικοινωνήσουμε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης. Πρώτα, βεβαιωθείτε ότι δεν διακόπτεται η παροχή αερίου και ηλεκτρικού ρεύματος και ελέγξτε εάν οι βαλβίδες αερίου στην εστία είναι ανοιχτές ή όχι.

Ο καυστήρας δεν αναφλέγεται ή η φλόγα δεν είναι κανονική.

- Οι οπές εξόδου αερίου του καυστήρα είναι φραγμένες.
- Όλα τα κινούμενα μέρη του καυστήρα δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Μπορεί να υπάρχει κάποιο ρεύμα αέρα κοντά στην εστία.

Η φλόγα σβήνει αμέσως αφού ανάψει.

- Το κομβίο μπορεί να μην έχει πατηθεί τελείως.
- Το κομβίο μπορεί να μην έχει πατηθεί αρκετά για να ενεργοποιηθεί η ασφάλεια.
- Οι οπές εξόδου αερίου απέναντι από την ασφάλεια του καυστήρα μπορεί να είναι φραγμένες.

Ο καυστήρας δεν αναφλέγεται στην ελάχιστη θέση του.

- Οι οπές εξόδου αερίου είναι φραγμένες.
- Μπορεί να υπάρχει κάποιο ρεύμα αέρα κοντά στην εστία.
- Η ελάχιστη ρύθμισή του μπορεί να μην έχει γίνει σωστά.

Τα σκεύη κάθονται ανομοιόμορφα.

- Ο φορέας του σκεύους μπορεί να μην έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Είναι λείος ο πάτος του σκεύους;
- Οι σχάρες μπορεί να είναι λάθος τοποθετημένες.
- Μπορεί να λείπουν φλάντζες των σχαρών.

Εάν πατηθεί μόνο ένα κομβίο ελέγχου αλλά λειτουργούν όλοι οι αναφλεκτήρες.

- Είναι φυσιολογικό. Το σύστημά ανάφλεξή μας είναι κεντρικό, και όλοι οι αναφλεκτήρες λειτουργούν ταυτόχρονα.

Ο αναφλεκτήρας δε λειτουργεί πατώντας τα κομβία χειρισμού.

- Είναι σωστές οι ηλεκτρικές συνδέσεις της εστίας; Η ασφάλεια μπορεί να έχει καεί. Είναι καθαρός ο αναφλεκτήρας;
- Οι καυστήρες είναι σωστά τοποθετημένοι;

Εάν τα κομβία ζεσταθούν κατά το μαγείρεμα.

- Χρησιμοποιήστε μικρά σκεύη στις εστίες κοντά στα κομβία ελέγχου. Τα μεγάλα μαγειρικά σκεύη πρέπει να τοποθετούνται μακριά από τα κομβία. Τοποθετήστε το σκεύος στο κέντρο της εστίας. Τα υγρά στα σκεύη δεν πρέπει να ξεχειλίζουν προς τα κομβία.

**ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΕ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΕΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑ
ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.**

БЪЛГАРСКИ

Уважаеми клиент,

Благодарим ви, че избрахте нашия продукт.

Прецизно проектиран и произведен от висококачествени материали, той е деликатно тестван, за да задоволи всички ваши изисквания за готвене. Сигурни сме, че този модерен, функционален и практичен продукт ще отговори на вашите очаквания по най-добрия начин. Това устройство е много лесно за използване, но за най-добри резултати ви молим да прочетете описанието и инструкциите в тази брошура и да следвате тези инструкции, за да извлечете максимума от закупения от вас продукт.

ТОВА УСТРОЙСТВО Е ПРОИЗВЕДЕНО ЗА УПОТРЕБА САМО В ДОМАШНИ УСЛОВИЯ. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НАВРЕДИ ИЛИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ НЕГОВОТО НЕПОДХОДЯЩО, ГРЕШНО ИЛИ НЕПРАВИЛНО ИНСТАЛИРАНЕ И УПОТРЕБА.

Това устройство е проектирано и произведено в съответствие със следните директиви за безопасност.

- Директива за ниско напрежение, 2014/35/ЕС
- Директива за газови уреди ЕС 2016/426

В съответствие с директивите, прилагани в Европа това устройство е в съответствие с Директива 2012/19 / ЕО относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване 2012 / ЕО). Преди да предадете за вторична употреба или да изхвърлите това

устройство, трябва да избегнете потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. В противен случай той ще бъде неподходящ отпадък.

Този символ  върху продукта има за цел да предупреди, че продуктът не трябва да се счита за домашен отпадък, а трябва да бъде предаден в пунктовете за събиране на електрически и електронни отпадъци. Изхвърлянето на продукта трябва да се извърши в съответствие с местните екологични разпоредби.

Можете да получите подробна информация от оторизирани звена за унищожаване, повторна употреба и рециклиране на продукта.

СЪДЪРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ИНСТАЛАЦИЯ

ИЗПОЛЗВАНЕ

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕШЕНИЯ

ОПИСАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

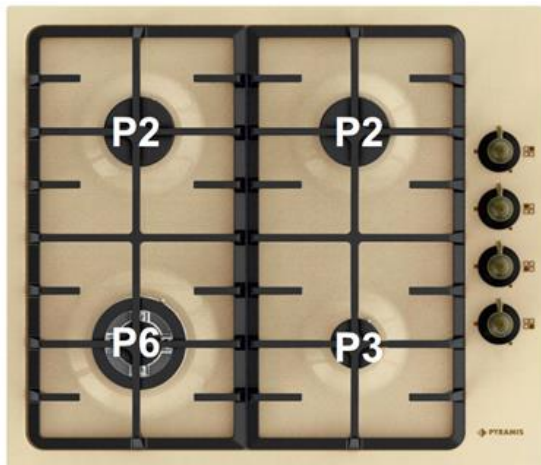
Описание на продукта



Готварска скара



Готварска скара



Бутони за управление

P2: Нормален газов котлон

P3: Допълнителна газов котлон

P6: Уок газов котлон

Технически спецификации

	Пропан бутан		Природен газ			
	ПБ 30=30 м бар	ПБ консумация	НГ 20=20 м БАР	НГ консумация	НГ 20=20 м БАР	НГ консумация
Допълнителен котлон	0,9 Kw (Hs)	65 (г/час)	0,95 Kw (Hs)	0,091(м³/ч)	0,95 Kw (Hs)	0,092(м³/ч)
Нормален котлон	1,65 Kw (Hs)	120 (г/час)	1,70 Kw (Hs)	0,166(м³/ч)	1,70 Kw (Hs)	0,158(м³/ч)
Уок котлон (2,5)	2,35 Kw (Hs)	170 (г/час)	2,5 Kw (Hs)	0,237(м³/ч)	2,4 Kw (Hs)	0,214(м³/ч)
Категория на газа	II 2H 3B/P					
Клас	3					
Тип	A					
Държава	TP					
Работно напрежение	220-240 V ~50/60 Hz					
Ток	Макс. 10 A					

ЗАБЕЛЕЖКА: Устройството не е проектирано да работи с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да инсталирате устройството, уверете се, че местните условия за разпределение (тип газ и налягане на газа) и настройката на устройството са подходящи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Условията за настройка на това устройство са посочени на етикета (или на табелката с данни)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред не е свързан към устройство за евакуация

на горящи материали. Това устройство трябва да бъде свързано и инсталирано в съответствие с приложимите разпоредби за монтаж. Трябва да се обърне специално внимание на условията, свързани с вентилацията.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете ръководството, преди да инсталирате или използвате този продукт.

- За да подготвите продукта си за работа, първо трябва да осигурите мястото, където ще бъде монтиран и електрическата инсталация. След това се обадете в оторизирания сервиз.
- Работното напрежение на вашия продукт е 220-240 V ~ 50/60 Hz. Тъй като плотът ще бъде свързан както към електричество, така и към газта, електрическата инсталация, към която ще бъде свързан уредът, трябва да бъде заземена и мрежовото напрежение трябва да отговаря на стойностите, посочени в тази брошура.
- На електрическия кабел на вашия плот има монтиран заземен щепсел. Този щепсел трябва да се използва със заземен проводник.
- Свържете вашата печка към предпазител от 10 ампера. Ако текущата стойност на предпазителя във вашата къща е по-малка от 10 ампера, помолете лицензиран електротехник да свърже предпазител от 10 ампера. Ако вашата печка не се доставя с щепсел, помолете квалифициран електротехник да инсталира подходящ контакт.
- Този продукт не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит ако не са придружени от лице, което ще отговаря за тяхната безопасност или ще дава необходимите инструкции относно използването на продукта;
- Предният панел на устройството и достъпните части са горещи по време на употреба. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи. Деца под 8-годишна възраст се държат настрана, освен ако не е осигурен постоянен надзор.
- Преди да използвате уреда, не забравяйте да премахнете всички опаковъчни материали.
- Когато изваждате плота от опаковката, уверете се, че плотът и/или кабелът са цели пълни и неповредени, както и че дъното на уреда не е ударено, в подобен случай се свържете с вашия търговец.
- Не оставяйте отстранените опаковъчни материали (кутия,

торбичка, стиропор, винт и др.) на място, достъпно за деца, това са потенциално опасни вещества.

- Тъй като този продукт е произведен за домашна употреба, той не е подходящ за търговска или промишлена употреба. Използването му за каквито и да е други цели (напр. отопление на помещението, в което се намира) е опасно и неподходящо.
- Не прекарвайте газовия маркуч и електрическия кабел през нагряващите се части на вашия продукт. Дръжте лесно запалими, горящи, пламтящи материали далеч от вашето устройство.
- Не местете устройството си, докато работи и/или е горещо.
- Когато не използвате котлона, затворете хранявания кран, след като завъртите всички бутони на позиция **"ИЗКЛЮЧЕНО"**.
- Не оставяйте котлона да работи сам, проверявайте го често.
- Изключвайте уреда от електрическия контакт, докато пренасяте, почиствате или правите поддръжка
- Никога не се опитвайте да извадите щепсела от контакта, като дърпате кабела.
- Ако ръцете или краката ви са мокри или влажни, никога не докосвайте продукта и не го използвайте.
- При моделите със стъклени котлони ако стъклото на вашия котлон се напука и/или счупи, изключете уреда от контакта и не го подправяйте.
- След инсталирането на устройството, моля, изхвърлете опаковъчните материали, като обърнете необходимото внимание на безопасността и условията на околната среда. За повторно използване на остатъчната опаковка, изхвърлете я в съответните кутии за рециклиране според нейните характеристики (фолио, картон, стиропор). Когато изхвърляте електрическо оборудване, направете го неизползваемо, като отрежете кабела.
- Не забравяйте, че вашият котлон е много горещ по време на употреба.
- Уверете се, че кухнята (средата, която ще използвате) е добре вентилирана. Продължителното и често използване на котлона изисква допълнителна вентилация; Например, можете да отворите прозорец или да увеличите мощността на съществуващата вентилация, за да осигурите по-ефективна вентилация. Уверете се,

че вентилационните отвори никога не са блокирани и че въздушният поток не е възпрепятстван.

- Нашата фирма не носи отговорност за щети, които могат да настъпят за хора, животни или стоки поради неспазване на горните предупреждения.
- Взети са всички възможни мерки за сигурност, за да се гарантира вашата безопасност. Трябва да се внимава да се избегнат драскотини при почистване, тъй като стъклото може да се счупи. Трябва да се избягват удари върху устройството с аксесоари.
- Температурата на якост на материала на шкафа, в който се монтира уредът, трябва да бъде поне 100°C.
- Ако ще свържете вашия продукт към (LPG) бутилка, използвайте одобрен от **TSE 30 mbar** регулатор на изходното налягане.
- Не премествайте вашия продукт с газова връзка извън границите, позволени от газовия маркуч, насилването може да причини изтичане на газ във връзките на маркучите.
- Преди да използвате вашия уред, се уверете, че капаците и главите на горелките, носачите на тенджери (решетките) са напълно поставени.
- Дължината на използвания маркуч не трябва да надвишава 125 см.
- Устройството не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически или умствени възможности или липса на опит/знания, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорни за тяхната безопасност, или са инструктирани да използват устройството от такова лице.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Небрежното готвене на печката с мазнина или масло може да бъде опасно или да причини пожар. **НИКОГА** не се опитвайте да гасите огън с вода. Уредът се изключва и след това пламъкът се покрива, например с капак или противопожарно одеяло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако горелката не се запали след 15 секунди, спрете да работите с уреда и отворете вратата на помещението, в което се намирате или/и изчакайте поне 1 минута, за да го запалите отново.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че бутоните за управление винаги

са в позиция "0" (изключено), когато не използвате устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използването на газов уред за готвене създава влага, топлина и продукти за горенето в помещението, в което се намира. Уверете се, че кухнята е добре проветрена, особено когато уредът се използва. Запазете естествените вентилационни отвори или инсталирайте механично вентилационно устройство (аспиратор над фурната).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство трябва да се инсталира в съответствие с действащите разпоредби и само в добре проветриви помещения. Прочетете инструкциите, преди да инсталирате или използвате това устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Техническите спецификации подлежат на промяна без предизвестие с цел подобряване на качеството на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За ефективността и безопасността на поддръжката на вашето устройство винаги трябва да използвате оригинални резервни части и да се обаждате само на оторизирани сервиси, ако е необходимо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За печки със стъклен плот; за предотвратяване на счупване на стъклата;

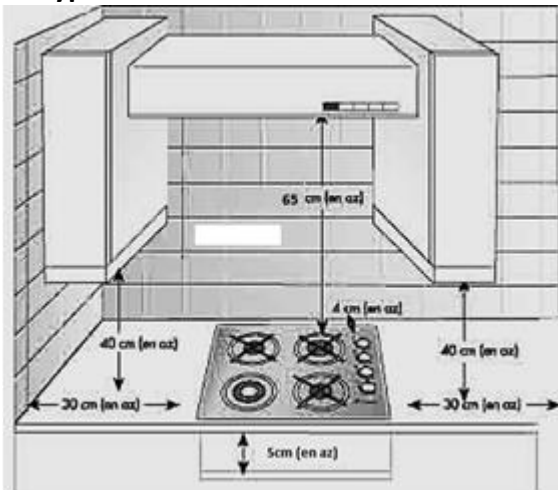
- Внимавайте да не разлеете студена течност върху него, докато работите.
- Защита срещу удари.
- Следвайте инструкциите за монтаж.
- Не използвайте тенджери, различни от указаните диаметри за тенджери.
- Избягвайте почистващи препарати и приложения, които могат да корозират стъклената тава.

**ТЪЙ КАТО ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВОДЕН ЗА ДОМАШНА
УПОТРЕБА, ТОЙ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТЪРГОВСКА И ПРОМИШЛЕНА
УПОТРЕБА.**

ИНСТАЛАЦИЯ

Позициониране на готварската печка:

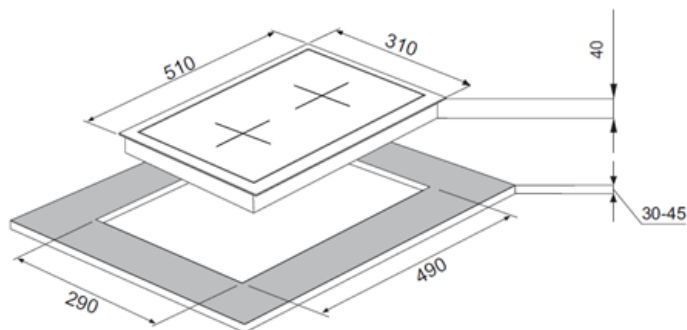
Фигура 1



- Котлонът трябва да се постави върху кухненски плот с дебелина минимум 3см. Плотът трябва да е топлоустойчива или покрита с топлоустойчив материал
- От дясната и лявата страна на котлона трябва да се остави поне 30 см разстояние. **(Фигура 1)**
- Под плота трябва да се остави поне 5 см въздушно пространство. **(Фигура 1)**

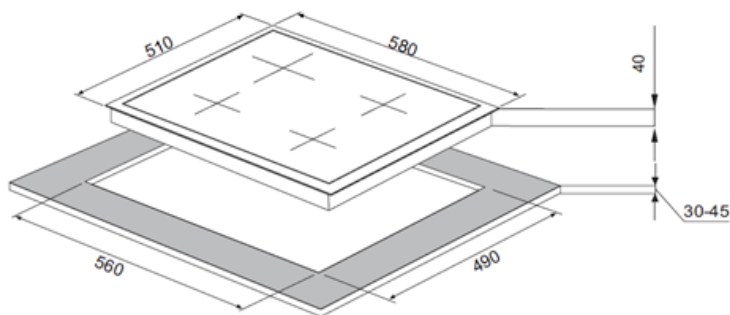
РАЗМЕРИ НА РЯЗАНЕ

Фигура-2



Референтният размер на рязане за 30 см инокс или емайлирани модели е показан на Фигура 2

Фигура-3



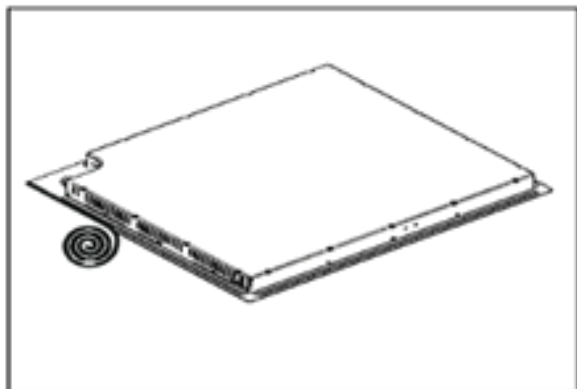
Референтният размер на рязане за 60см инокс или емайлирани модели е показан на Фигура 3

НАСТАНЯВАНЕ НА КОТЛОНА

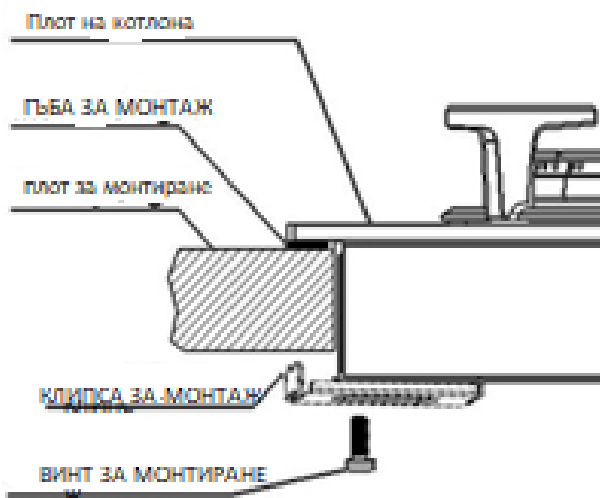
- Залепете едностранната самозалепваща се непропускаема лента под плота по всички ръбове. **Фигура -4**
- Поставете правилно котлона върху вдлъбнатата част на плота

- Фиксирайте уреда към плота, като регулирате позицията на монтажната скоба. **Фигура -5**

Фигура -4

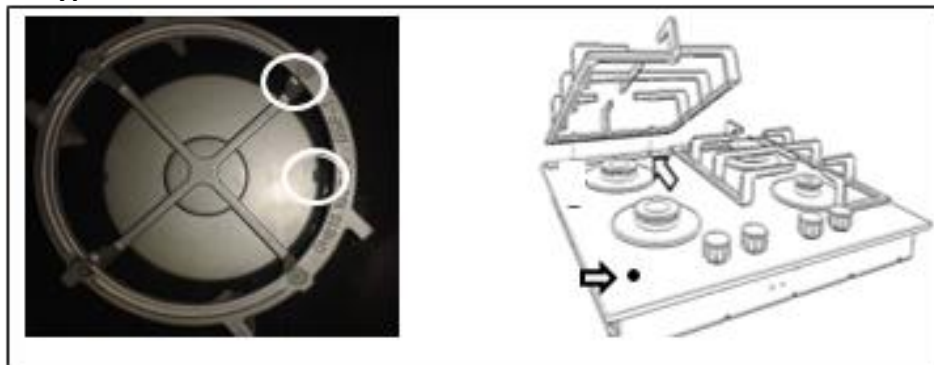


Фигура -5

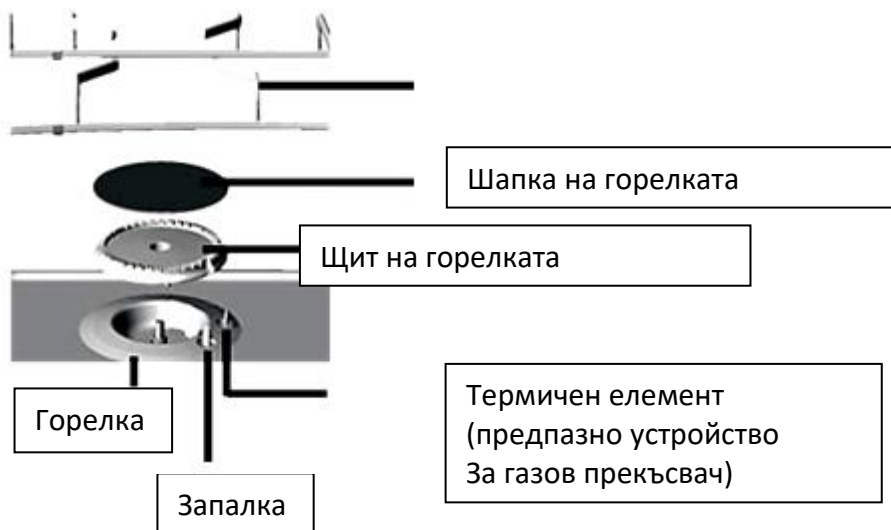


Поставяне на решетките и частите на печката:

Фигура-6



- Поставете решетките правилно според естетиката на продукта.
- Уверете се, че решетките са поставени върху 2-те зъбчета на фланеца на горелката при кръгли решетки. **фигура-6**
- Уверете се, че щифтовете на стъклото пасват в отворите за щифтове под решетката във всички чугунени решетки. **фигура-6**



ГАЗОВА ВРЪЗКА

Това устройство е настроено да работи с NG (G20/25mbar). Можете да намерите информация за подходящи видове газ в раздела **Технически спецификации**. Ако използваното налягане на газа е различно или променливо от тези стойности, в газовата инсталация трябва да се монтира подходящ регулатор на налягането. За да се направите тази настройка, непременно се свържете с вашия оторизиран сервиз.

Монтажът на вашето устройство според NG или LPG трябва да се извърши от оторизиран сервиз. При извършване на тази операция трябва да се вземат предвид приложимите разпоредби и стандарти.

Преди да свържете вашия уред с газа, можете да проверите етикета за типа на готварската печка, за да видите фабричната настройка на мощността на газа.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- При свързване на пропан-бутан трябва да се използва пластмасов маркуч, закрепен със скоба към газовия вход на устройството.
- При свързване на природен газ, използвайте **одобрени от TSE** непропускащи уплътнения за метални връзки.
- Свържете вашето устройство към източника на газ с възможно най-къс и непропусклив маркуч. Максимално допустимата дължина на маркуча е 125 cm.
- Свързващият маркуч за газ на вашето устройство трябва да се сменя веднъж годишно за ваша безопасност.
- Маркучите за свързване на газ могат да издържат на максимална температура от 90°C (Тези маркучи трябва да бъдат произведени в

съответствие с настоящите стандарти).

- Газовите маркучи, предназначени за връзки към природна газ, не трябва да се използват за LPG връзки.
- Маркучите за свързване на газ не трябва да се смачкват или повреждат и маркучите не трябва да се допират до остри ъгли или подвижни предмети.
- Изтичане на газ, което може да възникне в газовата връзка, трябва да се провери с подходяща течност или детектор за теч на газ.
- Ако се наблюдава образуване на пяна или изтичане на газ около газовата връзка, връзката трябва да се провери многократно.
- Изтичането на газ никога не трябва да се тества с огън.
- Снимките на фабричното местоположение на местата (NG / LPG) са като на **фигура-7**

Тези връзки не трябва да се местят по никакъв начин по време на монтажа.

фигура-7

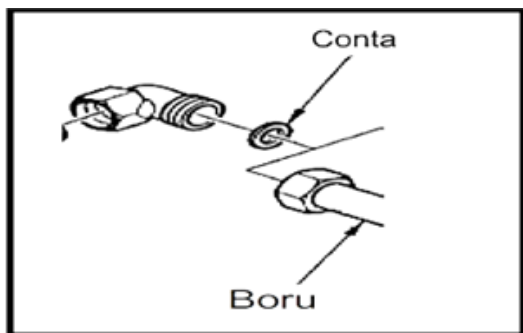


НГ

ЛПГ

Съществуващите позиции не трябва да се намесват или разхлабват по време на монтажа.

уплътнител



Тръба

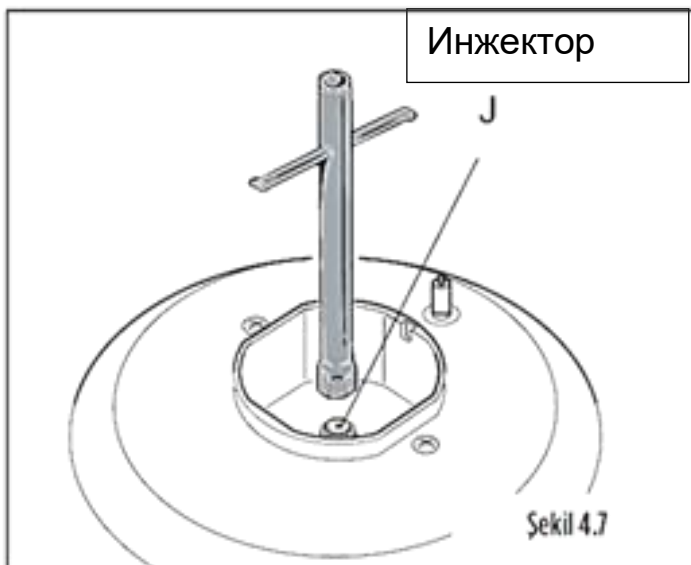
Конверсии (промени)на газ:

- Горелките във вашата печка могат да работят с различни газове чрез прикрепване на инжектори, подходящи за желанния газ. За промяна на типа газ се обърнете към **оторизирания сервиз**.
- Сменете устройството за свързване на газ според типа газ, към който искате да преобразувате вашата печка. **(Фигура-7)** Винаги използвайте **одобрени от TSE** уплътнения при промяна на NG. Отстранете скарата и горелките, като ги повдигнете нагоре от местата им.
- Развийте инжекторите и сменете новите инжектори, подходящи за типа газ, който ще използвате.
- Затегнете здраво новите инжектори. **ВАЖНО:** Твърде силното затягане на инжектора ще доведе до разваляне и изтичане на газ, така че след като сте сигурни, че инжекторът е достатъчно затегнат, не насилвайте твърде много.
- След монтиране на инжекторите проверете газонепропускливостта с пяната. За този процес нанесете пяна върху дъното на инжекторите, натиснете инжектора с пръст, за да затворите изхода за газ и проверете дали не се образуват мехурчета на местата, където е свързан инжекторът.
- След като инжекторите са монтирани, трябва да се направи регулиране на газа **(By-Pass)**.
- За да настроите инжекторите на минимум, завъртете винта на крана на минимум с помощта на отвертка.

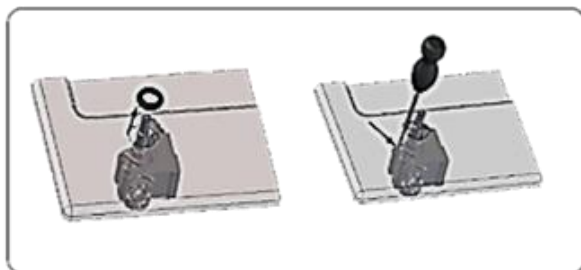
- След завършване на настройките, оторизираният персонал трябва да настрои отново уплътненията и марките на цялото устройство и да замени етикетите, съдържащи информация за използвания преди това газ, с етикети, съдържащи информация за новонастроения газ.
- След смяна на инжекторите поставете скарата и горелките и се уверете че са напълно наместени.

Диаметри на инжекторите				
ГОРЕЛКИ	Допълнителна горелка	Нормалена горелка	2.5 Горелка WOK	
G 20 – 20 mbar (NG)	0,95 kW	1,70 kW	2,5 kW	
Инжектор Ø	0,72x	0,97z	1,15s	
G 30- 30 mbar (LPG)	0,9 kW	1,65 kW	2,35 kW	
Инжектор Ø	0,5	0,65	0,8	

Инжектор



Демонтиране на инжектор

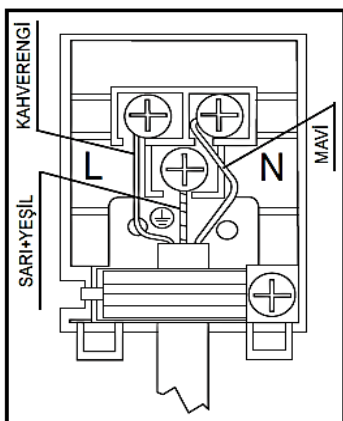


осъществяване на By-Pass

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВРЪЗКА

Обърнете внимание на следните неща, когато правите електрическо свързване;

- Уверете се, че токовият капацитет на домашната електрическа мрежа и контактът, към който ще бъде свързан продуктът, са подходящи за максималната мощност, използвана от котлона.
- Уверете се, че работното напрежение на продукта, посочено на типовия етикет, е същото като мрежовото напрежение.
- Свържете продукта директно към контакта. Трансформатор и други такива неща не трябва да има.
- Свържете към заземен контакт.



- Заземеният контакт трябва да е близо до устройството. Никога не трябва да се използва удължителен кабел.
- Захранващият кабел не трябва да докосва горещата повърхност на продукта.
- Ако захранващият кабел е повреден, обадете се на оторизиран сервиз. Кабелът трябва да бъде сменен от оторизиран сервиз.

- Грешното електрическо свързване може да повреди устройството. Такива повреди не се покриват от гаранцията.
- Устройството е пригодено за 220 - 240 волта електричество. Ако мрежовото захранване е различно от тази стойност, незабавно се обадете на оторизиран сервиз. След като поставите котлона, уверете се, че контролният бутон е в положение „0“ изключено и вкарайте щепсела в контакта.
- Изключете устройството от контакта преди каквато и да е поддръжка.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОТЛОНА

Стартиране на газова горелка:

- Нашият продукт е оборудван с автоматична система за запалване. Натиснете копчето за управление на газовия котлон, който искате да използвате, и го завъртете обратно на часовниковата стрелка. Докато държите бутона натиснат, автоматичната запалка ще работи. Освободете бутона, след като видите, че съответният котлон работи и се уверете, че газовият котлон остава включен. В противен случай изключете бутона и повторете предишните операции.
- След периода на запалване, времето за активност на газовата безопасност е най-много 10 секунди. През това време задръжте бутона натиснат докрай. Освободете бутона и се уверете, че газовият котлон остава включен. В противен случай изключете бутона и повторете предишните операции. Ако пламъкът бъде случайно изгасен, преди контролният бутон да бъде изключен, времето, необходимо за активиране на пожарогасителната безопасност, е най-много 60 секунди.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако горелката не се запали след 15 секунди, спрете да работите с устройството и отворете вратата на стаята, в която се намирате или/и изчакайте поне 1 минута, преди да

рестартирате.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство трябва да се инсталира в съответствие с действащите разпоредби и само в добре проветриви помещения. Прочетете инструкциите, преди да инсталирате или използвате това устройство.

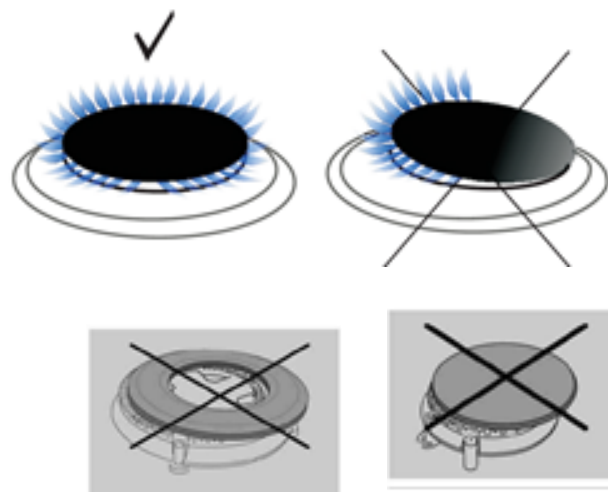
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че бутоните за управление винаги са в позиция "0" (стоп), когато не използвате устройството.

УРЕДЪТ ИМА АВТОМАТИЧНА СИСТЕМА ЗА БЕЗОПАСНОСТ, КОЯТО ИЗКЛЮЧВА ГАЗТА, КОГАТО ОГЪНЯТ ИЗГАСНЕ ПО НЯКАКВА ПРИЧИНА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случай, че пламъците на горелката бъдат случайно изгасени, горелката се затваря контролирано и горелката не се запалва отново след поне 1 минута.

- Преди да включите вашият котлон , се уверете, че капачката на горелката и решетките на горелката са добре поставени. **Фигура-8**
- Приизгасване поради преливане на течност и подобни причини, за кратко излиза газ и след това системата се изключва.
- Звучите, които издават някои горими вещества, са свързани с мощността на тези горими вещества и горящия газ; това по никакъв начин не вреди на готвенето и продукта.

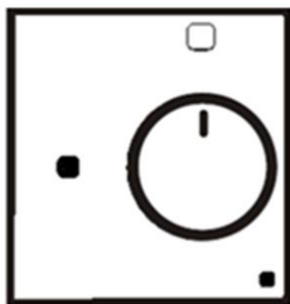
Фигура-8





Позиции на горелките

Позиции на копчетата



Газов кран



Затворен



Голям пламък



Малък пламък

Ефективно и ефикасно използване на вашата готварска печка

- Използвайте тенджери с плоско дъно върху горелките, за да пестите газ и да постигнете най-добра ефективност.

Препоръчително е да не използвате тенджери с обърнати (изпъкнали) дъна.

- Използвайте тенджери с подходящ диаметър върху горелките.

Доколкото е възможно, не използвайте тенджери, по-малки от диаметъра на котлона. При използване на тенджери с малък диаметър може да се причини преливане на тенджерата и да се намали ефективността на котлона.

- За да използвате вашия котлон безопасно и ефективно, използвайте тенджери с препоръчителен размер, както е показано по-долу.

Вид на котлона	Диаметър на тенджерата	
	Мин.	Макс.
Допълнителен котлон	80 мм	140 мм
Нормален котлон	140 мм	200 мм
2,5 kW уок	200 мм	240 мм

- Никога включвайте уреда празен.
- Не оставяйте празен съд върху котлона
- Електрическият нагревател остава горещ след готвене. Можете да използвате това време за отопление.
- Когато храната достигне точката на кипене, настройката на температурата трябва да се намали.
- Тенджерата трябва да се похлупи, за да се намали времето за готвене.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако използвате съдове за готвене с широко дъно, това може да доведе до пожълтяване на плота на котлона, стопяване на горелката и капациите на горелките, деформиране на решетките и бутоните и разтопяване на подложките под скарата.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Иноксовата повърхност трябва да се избърсва с влажна кърпа, а киселинните вещества като разлято масло и лимон трябва да се почистват непосредствено преди да изсъхне.
- Емайлираните повърхности и емайлираните части (капачки, решетки) трябва да се почистват с гъба, напоена с топла вода и с препарат и след това внимателно да се изсушат.
- Уверете се, че капачката на горелката и горелката са поставени правилно, преди да използвате уреда след почистване на скарата.



- Когато почиствате повърхността на плота, трябва да внимавате да не изтича течност в отворите на бутоните. В противен случай тези течове могат да повредят железните части на клапаните с течение на времето и да причинят проблеми в работата им.
- Когато използвате почистващи препарати със спрей, внимавайте да не ги напръскате върху нагревателните части.
- Никога не използвайте абразивни материали като телена кърпа, шкурка, стоманена вълна, белина, сух или прахообразен препарат по време на почистване, за да предотвратите надраскване и износване.

- С течение на времето може да има обезцветяване на части от иноксовата повърхност, близкиа до нагревателя, поради топлина. Няма недостатъци по отношение на употребата.

- Можете да миете капачките и поставките на газовите котлони в съдомиялна машина. **Не мийте ярко оцветената глава в съдомиялна машина.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди всяка операция по почистване или поддръжка, изключете устройството от контакта, изключете газовата връзка и изчакайте устройството да изстине.

- Нашата фирма не носи отговорност за щети на хора, животни или стоки поради ремонт и поддръжка на устройството, извършени от неквалифицирани лица.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени само от оторизиран електротехник.

- Препоръчваме да сменяте вашия регулатор на всеки пет години.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако решите да не използвате отново уреда, извадете щепсела на котлона от контакта. Неизползваните устройства представляват риск за безопасността на децата. Затова дръжте печката си на недостъпно за деца място. Ако е необходимо, съхранявайте го в оригиналната му кутия.

- Ако е необходимо, почистете електрическите котлони с почистващ препарат (почистващ препарат / омекотител се предлага в специализираните магазини)

- След почистване загрейте за няколко минути, за да изсъхне

горната част.

- За да предпазите плота, от време на време го намазвайте с машинно масло, за да се образува тънък слой масло.

ПОВРЕДИ И ТЕХНИТЕ РЕШЕНИЯ

Понякога котлонът може да не работи или работата му да не е правилна. Нека да разгледаме какво можем да направим, преди да се свържете с отдела за техническа поддръжка. Преди всичко се уверете, че няма прекъсвания в газовата и електрическата мрежа и особено проверете дали газовите кранове на печката са отворени.

Горелката негори или пламъкът е неправилен.

- Отворите за изпускане на газ на горелката са запушени,
- Всички движещи се части, които съставят горелката, не са сглобени правилно,
- Може да има течение в близост до плота.

Пламъкът изгасва след известно време

- Бутонът може да не е натиснат докрай.
- Бутонът може да не е бил натиснат достатъчно дълго, за да се активира защитното оборудване.
- Отворите за изпускане на газ срещу защитното оборудване на горелката може да са блокирани.

Горелката не остава запалена в минималната си позиция.

- Отворите за изход на газ са запушени,
- Може да има течение в близост до плота.
- Минималната настройка може да не е зададена правилно.

Тенджерите седят неравномерно.

- Поставката за тенджери може да не е поставена правилно.
- Подът на тенджерата равен ли е?
- Местоположението на решетките може да е променено.
- Възможно е да липсва уплътненията на решетката.

Ако е натиснат само един контролен бутон, но всички запалки работят,

- Нормално е. Нашата система за запалки е централизирана и всички запалки работят едновременно.

Запалката не работи при натискане на контролните бутони.

- Правилни ли са електрическите връзки на плота? Предпазителят може да е изгорял. Чиста ли е запалката?
- Правилно ли са поставени котлоните (абсорбатор, глава и т.н.)?

Ако бутоните се нагорещат по време на готвене,

- Използвайте малки съдове за готвене върху котлоните до бутоните за управление. Големият съд за готвене трябва да се постави далеч от бутоните. Поставете тавата в средата на котлона; тиганите и приборите не трябва да преливат към бутоните.

**АКО ВСЕ ОЩЕ ИМА ПРОБЛЕМ С ВАШИЯ ПРОДУКТ, МОЛЯ,
ОБЪДЕТЕ СЕ В ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ...**

ROMÂNĂ

Stimate client,

Vă mulțumim pentru alegerea făcută!

Proiectat cu atenție și realizat din materiale de înaltă calitate, acest produs a fost testat temeinic pentru a satisface toate nevoile dumneavoastră de gătit. Suntem destul de siguri că acest produs modern, funcțional și practic va satisface așteptările dumneavoastră în cel mai bun mod posibil. Acest aparat este foarte ușor de utilizat, dar pentru cele mai bune rezultate, vă rugăm să citiți și să urmați descrierea și instrucțiunile din această broșură pentru a profita la maximum de achiziția dumneavoastră.

ACEST APARAT ESTE DESTINAT DOAR UTILIZĂRII CASNICE. PRODUCĂTORUL NU VA PUTEA FI RESPONSABIL PENTRU NICIO VĂTĂMARE SAU DAUNĂ REZULTATĂ DIN INSTALAREA SAU UTILIZAREA IMPROPRIE A APARATULUI SAU DIN INSTALAREA SAU UTILIZAREA CARE NU ESTE CONFORMĂ CU INSTRUȚIUNILE ȘI PREVEDERILE LEGALE PRIVIND APARATELE CARE FUNCȚIONEAZĂ CU COMBUSTIBILI GAZOȘI.

Acest aparat a fost proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive de siguranță:

- Directiva de joasă tensiune, 2014/35/CE
- Regulamentul aparatelor pe gaz, 2016/426/CE

Acest aparat este conform cu Directiva 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, conform directivelor aplicate în Europa (DEEE). Înainte de casarea sau eliminarea acestui aparat, trebuie să evitați posibilele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Altfel, ar fi o risipă nepotrivită.

Simbolul  de pe produs are scopul de a indica faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la punctele de colectare a deșeurilor electrice și electronice. Eliminarea acestui produs trebuie să fie în conformitate cu reglementările locale de mediu. Pentru informații detaliate despre distrugerea, reutilizarea și reciclarea produsului, vă rugăm să contactați organismele autorizate.

CONȚINUT

DESCRIEREA PRODUSULUI SI CARACTERISTICI

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

INSTALARE

UTILIZAREA PLITEI

CURATENIE SI MENTENANTA

DEFECTE ȘI DEPANARE

DESCRIEREA PRODUSULUI ȘI CARACTERISTICI

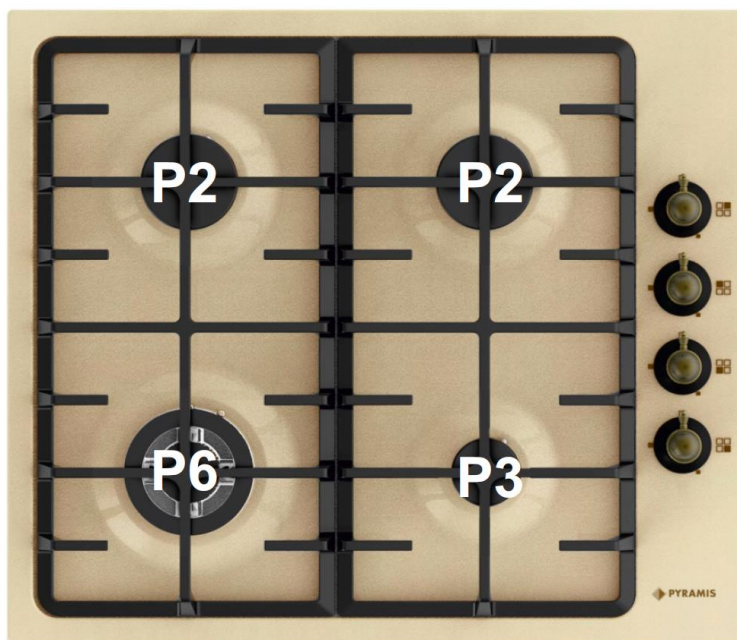
DESCRIEREA PRODUSULUI



Grătar individual



Grilaj susținere vase



Butoane

P2: Arzător semi rapid

P3: Arzător auxiliar

P6: Arzător cu coroană triplă (WOK)

SPECIFICAȚII TEHNICE

	GPL		GN			
	GPL 30-30 mbar	GPL Consum	GN 20-20 mbar	GN Consum	GN 20-25 mbar	GN Consum
Arzător auxiliar	0,9 Kw (Hs)	65(g/h)	0,95 Kw (Hs)	0,091(m³/h)	0,95 Kw (Hs)	0,092(m³/h)
Arzător semi rapid	1,65 Kw (Hs)	120 (g/h)	1,70 Kw (Hs)	0,166(m³/h)	1,70 Kw (Hs)	0,158(m³/h)
Wok (2,5)	2.35 Kw (Hs)	170 (g/h)	2.5 Kw (Hs)	0,237(m³/h)	2.4 Kw (Hs)	0,214(m³/h)
Categorie gaz	II 2H 3B/P					
Clasa	3					
Tip	A					
Tensiune alimentare	220-240 V ~50/60 Hz					
Curent	Max 10 A					

NOTĂ: Acest aparat nu este proiectat pentru conectarea la un temporizator extern sau la un sistem independent de telecomandă.

AVERTISMENT: Înainte de a instala aparatul, asigurați-vă că condițiile locale de distribuție (tipul de gaz și presiunea gazului) și setarea aparatului sunt adecvate.

AVERTISMENT: Condițiile de setare pentru acest aparat sunt indicate pe etichetă (plăcuță cu date tehnice).

AVERTISMENT: Acest aparat nu este conectat la o instalație de evacuare a produselor de ardere. Acest aparat trebuie conectat și instalat în conformitate cu directivele de instalare aplicabile. Trebuie acordată o mare atenție cerințelor de ventilație.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți manualul înainte de a instala sau utiliza acest produs.

- Primul pas în pregătirea produsului dumneavoastră pentru utilizare este să determinați locul de instalare și instalația electrică. Apoi apelați service-ul autorizat.
- Tensiunea de operare a produsului dumneavoastră este de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Deoarece plita este conectată atât la electricitate, cât și la gaz, instalația electrică la care este conectat aparatul trebuie să fie împământată, iar tensiunea de la rețea trebuie să fie cea specificată în această broșură.
- Un ștecher de împământare este instalat pe cablul de alimentare al plitei dumneavoastră. Acest ștecher trebuie utilizat cu o linie de împământare.
- Conectați plita la o siguranță de 10 amperi. Dacă curentul nominal al siguranței din casa dvs. este mai mic de 10 amperi, conectați o siguranță de 10 amperi de către un electrician calificat. Dacă plita dumneavoastră nu a fost furnizată cu ștecher, solicitați unui electrician calificat să instaleze o priză adecvată.
- Acest produs nu este destinat a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență, cu excepția cazului în care sunt însoțite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau capabilă să le dea instrucțiunile necesare pentru utilizarea produsului.
- Panoul frontal și părțile accesibile ale aparatului sunt fierbinți în timpul utilizării. Se recomandă prudență pentru a evita atingerea elementelor de încălzire. Copiii sub 8 ani sunt excluși dacă nu sunt supravegheați în permanență.
- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare înainte de a utiliza plita.
- Când despachetați plita, asigurați-vă că plita și cablul sunt complete și nedeteriorate și că partea inferioară a aparatului nu este lovită.
- Nu lăsați materialele de ambalare (cutii, pungi, polistiren, șuruburi etc.) la îndemâna copiilor, deoarece acestea sunt materiale potențial periculoase.
- Acest produs nu este potrivit pentru uz comercial și industrial deoarece este fabricat pentru uz casnic. Utilizarea în orice alt scop (de

exemplu, încălzirea unei încăperi) este periculoasă și inadecvată.

- Nu treceți furtunul de gaz și cablul electric prin părțile încălzite ale produsului dumneavoastră. Țineți materialele inflamabile, combustibile și departe de aparatul dumneavoastră.
- Nu mutați aparatul în timp ce este în funcțiune și/sau fierbinte.
- Când nu utilizați plita, setați toate comutatoarele în poziția „OPRIT” și închideți robinetul de alimentare.
- Nu lăsați plita singură în timpul funcționării, verificați-o la intervale frecvente.
- Deconectați plita de la priză atunci când o mutați, o curățați sau o întrețineți.
- Nu încercați niciodată să scoateți ștecherul din priză trăgând de cablu.
- Nu atingeți niciodată produsul și nu utilizați aparatul dacă mâinile sau picioarele sunt ude sau umede.
- Dacă geamul de pe plitele cu plăci de sticlă se crăpă și/sau se sparge, deconectați aparatul din priză și nu manipulați.
- După instalare, vă rugăm să aruncați materialele de ambalare ținând cont de condițiile de siguranță și de mediu. Pentru reutilizarea reziduurilor de ambalaj (folie, carton, polistiren), vă rugăm să le aruncați în recipiente de reciclare corespunzătoare. Când aruncați aparatele electrice, tăiați cablul pentru a-l face inutilizabil.
- Amintiți-vă că plita dvs. este foarte fierbinte când este utilizată.
- Asigurați-vă ca bucataria (mediul în care este folosit aparatul) este bine ventilată. Utilizarea pe termen lung și frecventă a plitei necesită o ventilație suplimentară. De exemplu, puteți asigura o ventilație mai eficientă prin deschiderea unei ferestre sau prin creșterea puterii ventilației existente. Asigurați-vă că orificiile de ventilație nu sunt blocate și că fluxul de aer nu este obstrucționat.
- Compania noastră nu poate fi făcută responsabilă pentru orice daune aduse persoanelor, animalelor sau bunurilor cauzate de nerespectarea avertismentelor de mai sus.
- Au fost luate toate măsurile generale pentru a vă asigura siguranța. Trebuie avut grijă să evitați zgârieturile la curățare, deoarece sticla se poate sparge. Evitați impactul aparatului cu accesorii.
- Temperatura de rezistență a materialului a dulapului, în care se află aparatul, trebuie să fie de cel puțin 100°C.

- Dacă intenționați să conectați produsul la o butelie de GPL, utilizați o supapă de expansiune (regulator de presiune) omologată cu o presiune de ieșire de 30 mbar.

- Nu mutați aparatul conectat la gaz dincolo de limitele permise ale furtunului de gaz, deoarece acest lucru poate cauza scurgeri de gaz din racordurile furtunului.

- Asigurați-vă că capacele arzătorului, capetele și grilajele de susținere pentru vase de gătit sunt complet la locul lor înainte de a porni plita.

- Lungimea furtunului de utilizat nu trebuie să fie mai mare de 125 cm.

- Aparatul nu trebuie utilizat de către cei ale căror capacități fizice, situaționale sau mentale sunt reduse sau care nu au experiență/know-how (inclusiv copii), cu excepția situațiilor în care se află sub supravegherea persoanei responsabile de siguranța lor. , sau când sunt instruiți de către această persoană să folosească aparatul

AVERTISMENT: Gătitul nesupravegheat pe plită cu grăsimi sau uleiuri poate fi periculoasă sau poate provoca un incendiu. **NU încercați NICIODATĂ** să stingeți focul cu apă. În schimb, opriți circuitul de alimentare și de gaz al aparatului și acoperiți flacăra (de exemplu, cu un capac sau o pătură de foc).

AVERTISMENT: Dacă arzătorul nu se aprinde după 15 secunde, opriți aparatul și deschideți ușa încăperii în care vă aflați și/sau așteptați cel puțin 1 minut pentru a reporni aparatul.

AVERTISMENT: Asigurați-vă că butoanele de control sunt întotdeauna în poziția „0” (OFF) atunci când nu utilizați aparatul.

ATENȚIE: Utilizarea unui aparat de gătit pe gaz presupune producerea de căldură și umiditate în încăperea în care se află. Asigurați-vă că bucătăria este bine ventilată, mai ales când plita este în funcțiune. Mențineți deschiderile naturale de ventilație sau instalați un sistem de ventilație mecanică (ventilator extractor cuptor).

AVERTISMENT: Acest aparat trebuie instalat conform reglementarilor în vigoare și numai în locuri bine ventilate. Înainte de instalarea sau utilizarea acestui aparat, vă rugăm să citiți instrucțiunile.

AVERTISMENT: Specificațiile tehnice pot fi modificate fără notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.

AVERTISMENT: Pentru întreținerea eficientă și sigură a aparatului dumneavoastră, vă rugăm să folosiți întotdeauna piese de schimb

originale și să apelați numai centrele de service autorizate, dacă este necesar.

AVERTISMENT: Pentru a preveni spargerea sticlei plitelor prevăzute cu astfel de plăci:

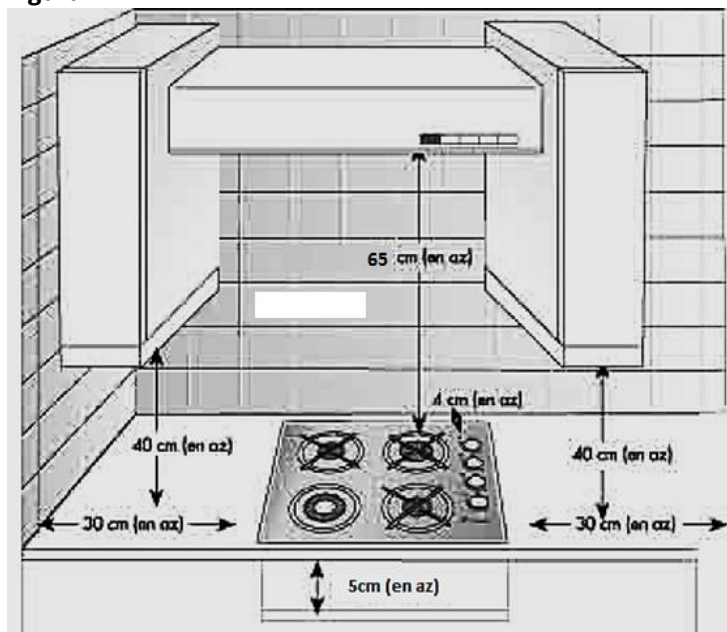
- Asigurați-vă că nu se varsă lichid rece pe el în timpul funcționării.
- Protejați-l împotriva impactului.
- Urmați instrucțiunile de instalare.
- Nu folosiți oale în afara diametrelor specificate.
- Evitați agenții de curățare și aplicațiile care pot deteriora sticla.

ACEST PRODUS NU ESTE POTRIVIT PENTRU UTILIZARE COMERCIALĂ ȘI INDUSTRIALĂ, DEOARECE ESTE PROIECTAT PENTRU UTILIZARE CASNICĂ.

INSTALARE

POZIȚIONAREA PLITEI

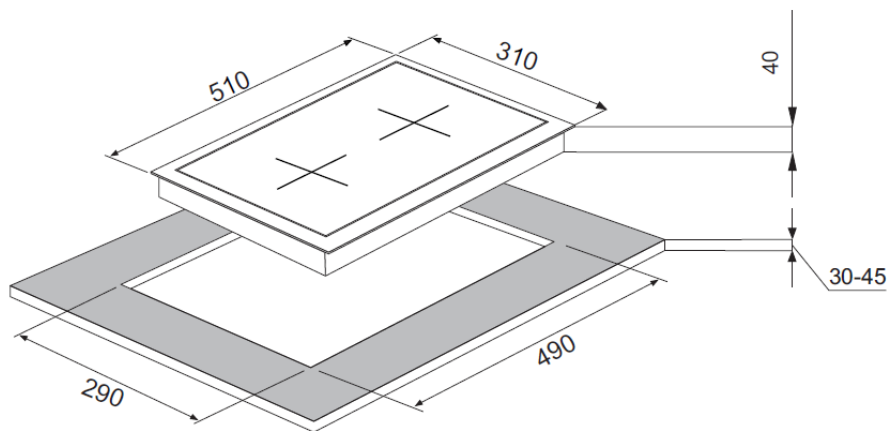
Figura 1



- Plita trebuie așezată pe un blat de cel puțin 3 cm grosime. Blatul trebuie să fie rezistent la căldură sau acoperit cu un obiect termorezistent.
- Trebuie lăsat un spațiu de cel puțin 30 cm în partea dreaptă și stângă a plitei (Figura 1).
- Lăsați cel puțin 5 cm spațiu liber sub plită (Figura 1).

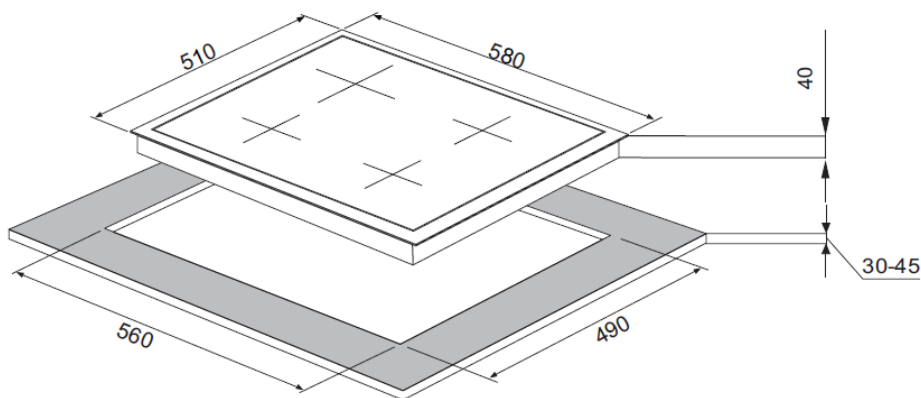
DIMENSIUNI DECUPARE BLAT

Figura 2



Dimensiunea de referință a decupajului pentru modelele inox sau emailate este de 30 cm și este prezentată în **Figura 2**.

Figura 3



Dimensiunea de referință a decupajului pentru modelele inox sau emailate este de 60 cm și este prezentată în **Figura 3**

AȘEZAREA PLITEI PE BLAT

- Lipiți banda de etanșare adezivă sub plită, de-a lungul tuturor marginilor (Figura 4).
- Așezați corect plita pe blat, în decupajul deja existent (Figura 5).
- Fixați plita pe blat prin reglarea poziției clemei de montare (Figura 5).

Figura 4

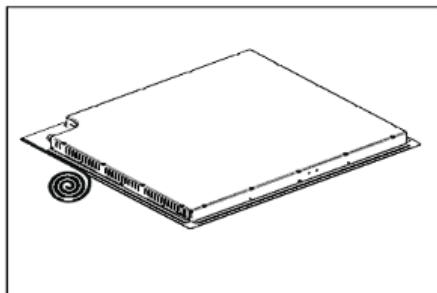
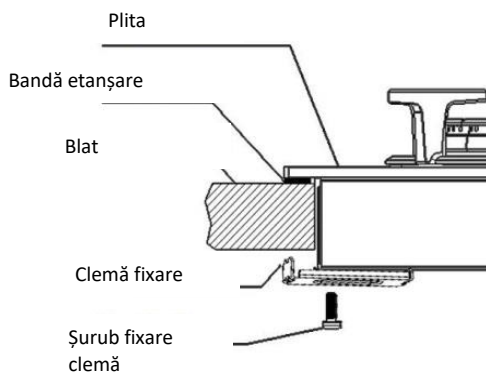
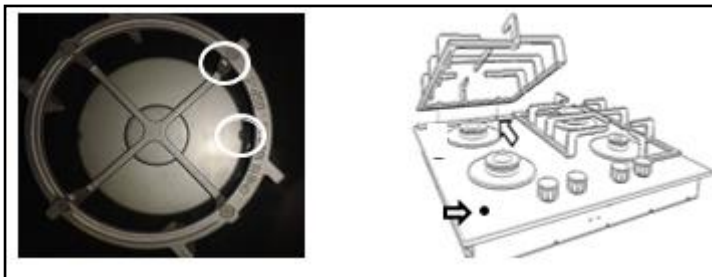


Figura 5

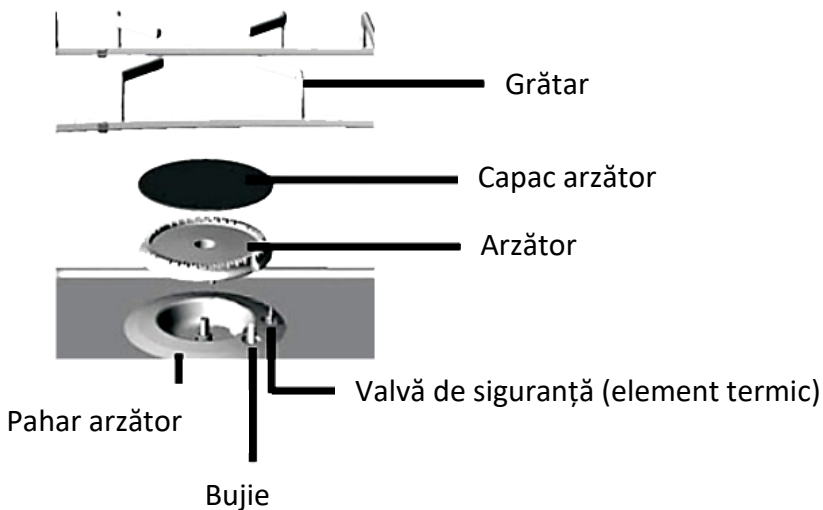


PLACEMENT OF GRATES AND PARTS OF THE HOB

Figura 6



- Așezați grătarele arzătoarelor / suporturile pentru vasei în funcție de tipul produsului.
- Pentru grătarele individuale, asigurați-vă că acestea se potrivesc pe cele 2 urechi de pe flanșa arzătorului (Figura 6).
- Pentru grilajele de susținere, asigurați-vă că știfturile de pe sticlă se potrivesc în orificiile de sub grătar (Figura 6).



CONEXIUNEA LA ALIMENTAREA CU GAZ

Acest aparat este setat să funcționeze cu GN (G20/25mbar). Informații despre tipurile de gaz adecvate pot fi găsite în specificațiile tehnice. Dacă presiunea gazului utilizată este diferită sau variabilă de aceste valori, este obligatorie instalarea un regulator de presiune adecvat. Contactați întotdeauna un centru de service autorizat pentru această reglare. **Instalarea aparatului dumneavoastră pentru gaz natural sau GPL trebuie efectuată de un centru de service sau persoană autorizată ANRE. Neîndeplinirea acestei obligații poate atrage anularea certificatului de garanție!**

La realizarea acestui proces trebuie luate în considerare reglementările și standardele aplicabile.

Înainte de a conecta aparatul la gaz, puteți verifica setarea din fabrică pentru orificiul de evacuare a gazului de pe plăcuța de identificare a plitei.

NOTE:

- Pentru conexiunile la GPL, trebuie folosit un furtun din plastic, care este atașat la admisia de gaz a aparatului cu o clemă.
- Pentru conexiunile GN, utilizați garnituri de etanșare aprobate pentru îmbinările metalice.
- Conectați aparatul la alimentarea cu gaz cu un furtun cât mai scurt și etanș posibil. Lungimea maximă admisă a furtunului este de 125 cm.
- Pentru siguranța dumneavoastră, furtunul de racordare la gaz al aparatului dumneavoastră trebuie înlocuit cu unul nou o dată pe an.
- Furtunurile de conectare la gaz pot rezista la temperaturi de până la 90°C (Acele furtunuri trebuie să fie fabricate conform standardelor aplicabile).
- Evitați utilizarea furtunurilor de gaz, proiectate pentru racorduri GN, în racordurile GPL.
- Furtunurile de racordare la gaz nu trebuie strivite sau deteriorate și nu trebuie să intre în contact cu colțuri ascuțite sau obiecte în mișcare.
- Scurgerile de gaz care pot apărea la racordul de gaz trebuie verificate cu un detector adecvat de scurgeri de lichid sau gaz.
- Dacă se observă spumă și scurgeri de gaz în zona racordului de gaz, conexiunea trebuie întotdeauna verificată.

- Scurgerile de gaz nu trebuie niciodată testate la foc.
- Pozele cu poziția din fabrică ale plitei (GN/GPL) sunt ca în figura 7. Aceste conexiuni nu trebuie să fie interferate în niciun fel în timpul instalării.

Figure 7

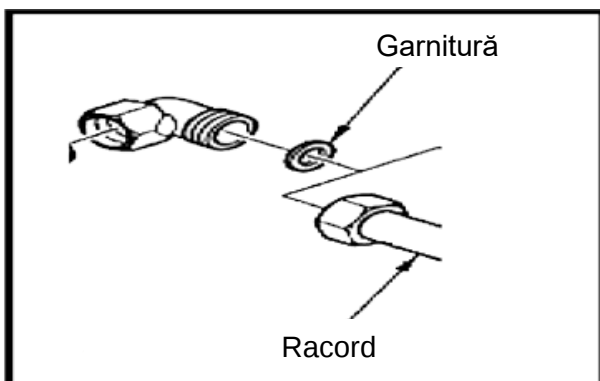


NG



LPG

Conexiunile existente nu trebuie să fie interferate sau slăbite în timpul instalării!!!



CONVERSIUNEA LA DIFERITE TIPURI DE GAZ

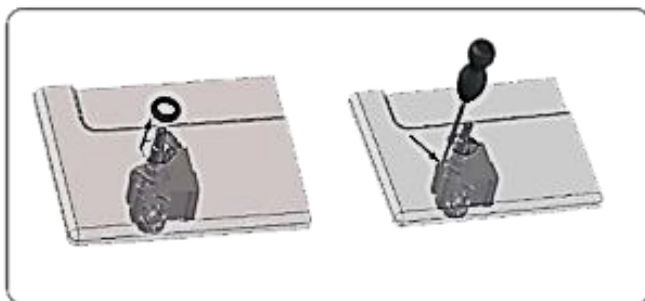
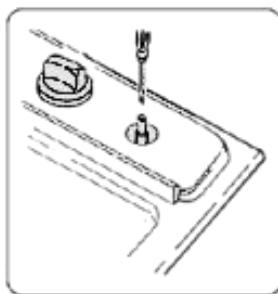
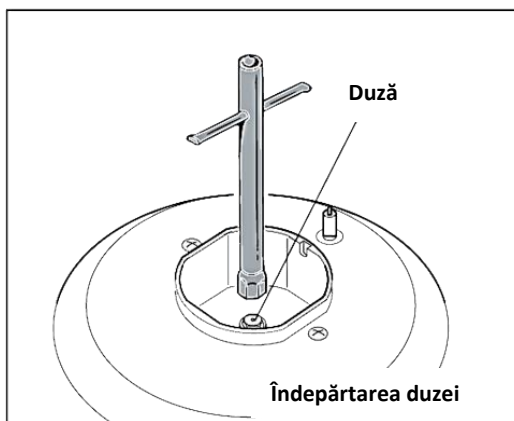
- Arzătoarele plitei dumneavoastră pot fi actionate cu diferite tipuri de gaz prin instalarea de duze adecvate tipului de gaz dorit. Când schimbați tipul de gaz, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat.
- Înlocuiți aparatul de racordare la gaz în funcție de tipul de gaz în care doriți să vă transformați plita (Figura 7). Utilizați întotdeauna garnituri aprobate de pentru conversiile GN. Scoateți grila de susținere și arzătoarele ridicându-le în sus.
- Scoateți duzele rotind șuruburile și înlocuiți-le cu altele noi, potrivite tipului de gaz care urmează să fie utilizat.
- Strângeți bine noile duze.

IMPORTANT:

Dacă strângeți prea mult duza, acest lucru poate duce la uzură și scurgeri de gaz. Prin urmare, nu strângeți prea mult duza dacă sunteți sigur că este suficient de strâns.

- După instalarea duzelor, verificați etanșeitatea la gaz cu spumă. Pentru a face acest lucru, aplicați spumă pe partea inferioară a duzelor, apăsați cu degetul pe injector pentru a închide orificiul de evacuare a gazului și verificați dacă există bule la baza duzei.
- După instalarea duzelor, trebuie efectuată reglarea la minim a flăcării (By-Pass).
- Pentru reglarea la minim, rotiți șurubul de pe robinet în poziția minimă cu o șurubelniță. Verificați dacă flacăra arde constant iar coroana acesteia este uniform.
- După finalizarea setărilor, personalul autorizat trebuie să reajusteze garniturile și piesele de pe echipament în ansamblu și să înlocuiască etichetele anterioare cu etichete care includ informații despre noul tip de gaz.
- După ce duzele au fost înlocuite, așezați grătarele și arzătoarele și asigurați-vă că sunt complet în poziție

Diametru duze			
ARZĂTOR	Auxiliar	Semi rapid	WOK 2.5
G 20 - 20 mbar (GN)	0,95 kW	1,70 kW	2,5 kW
Duză Ø	0,72x	0,97z	1,15s
G 30 - 30 mbar (GPL)	0,9 kW	1,65 kW	2,35 kW
Duză Ø	0.5	0.65	0.8

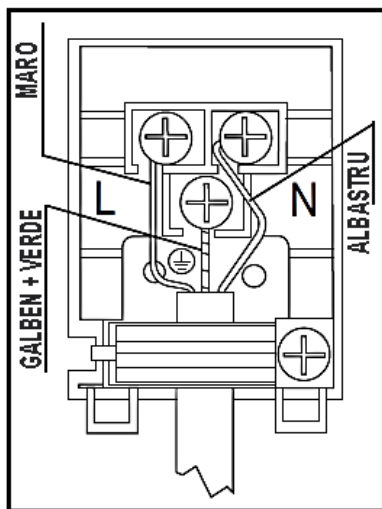


Realizarea by-pass-ului

CONEXIUNE ELECTRICĂ

Acordați atenție următoarelor aspecte atunci când efectuați conexiunile electrice:

- Asigurați-vă că puterea curentă a rețelei de alimentare a casei dumneavoastră și a ștecherului, la care este conectat aparatul, sunt adecvate pentru puterea maximă utilizată de plită.
- Asigurați-vă că tensiunea de funcționare menționată pe eticheta de identificare este aceeași cu tensiunea de la rețea.
- Conectați aparatul direct la priză prin folosirea unui ștecher. Nu ar trebui să existe nicio piesă suplimentară, cum ar fi transformator, etc.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare.



- Priza cu împământare trebuie să fie în apropierea aparatului. Nu trebuie folosit niciodată un cablu prelungitor.
- Cablul de alimentare nu trebuie să atingă suprafața fierbinte a aparatului.
- În caz de deteriorare a cablului de alimentare, apălați Service-ul Autorizat. Cablul trebuie înlocuit de către un service autorizat.
- În cazul unei conexiuni electrice incorecte, aparatul poate fi deteriorat. Acest tip de daune nu este acoperit de garanție.

- Aparatul este reglat pentru a fi potrivit pentru curent electric de 220 - 240 volți. Dacă rețeaua electrică este diferită de valoarea furnizată, apălați imediat Serviciul Autorizat.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de fiecare operațiune de întreținere.

UTILIZAREA PLITEI

FUNCȚIONAREA ARZĂTORULUI PE GAZ

- Produsul nostru este echipat cu sistem automat de aprindere. Apăsăți butonul de control al arzătorului pe care doriți să-l utilizați și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic. Aprinderea automată funcționează atâta timp cât țineți butonul apăsător. Odată ce vedeți că arzătorul relevant este pornit, eliberați butonul și asigurați-vă că butonul rămâne în poziția ON. În caz contrar, închideți butonul și repetați pașii anteriori.
- După aprindere, siguranța de gaz este activată pentru maximum 10 secunde. Țineți butonul apăsător complet în acest timp. Eliberați butonul și asigurați-vă că flacăra rămâne aprinsă. În caz contrar, închideți butonul și repetați pașii anteriori. Dacă flacăra este stinsă accidental fără ca întrerupătorul de comandă să fie oprit, este nevoie de maximum 60 de secunde pentru ca siguranța de stingere să fie dezactivată.

AVERTISMENT: Dacă arzătorul nu se aprinde după 15 secunde, opriți aparatul și deschideți ușa încăperii în care vă aflați și / sau așteptați cel puțin 1 minut pentru a reporni aparatul.

AVERTISMENT: Acest aparat trebuie instalat conform reglementărilor în vigoare și numai în locuri bine ventilate. Înainte de instalarea sau utilizarea acestui aparat, vă rugăm să citiți instrucțiunile.

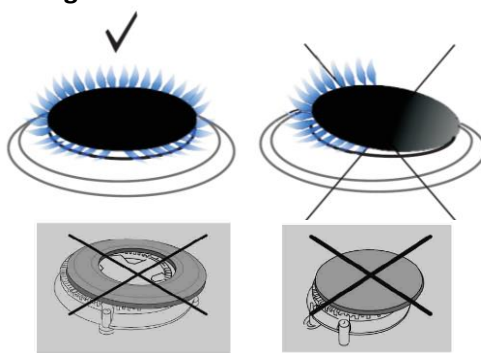
AVERTISMENT: Asigurați-vă că butoanele de control sunt întotdeauna în poziția „0” (OFF) atunci când nu utilizați aparatul.

DACĂ ARZĂTORUL SE STINGE BRUSC SE POATE DATORA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ PENTRU PREVENIREA SCURGERILOR DE GAZE CARE ÎNTRERUPE ALIMENTAREA CU GAZ A APARATULUI. DACĂ APARATUL ESTE ALIMENTAT DE LA BUTELIE VERIFICAȚI CONȚINUTUL DE GAZ PENTRU A EXCLUDE GOLIREA ACESTUIA.

AVERTISMENT: Dacă arzătorul se stinge din greșeală, acesta se stinge automat și nu va fi reaprins timp de cel puțin 1 minut.

- Asigurați-vă că capacele arzătorului, capetele, grătarele arzătorului și suporturile pentru vase sunt perfect așezate la locul lor înainte de a porni plita (Figura 8).
- Dacă arzătorul se stinge din cauza revărsării de lichide sau din motive similare, la o perioadă scurtă de timp sistemul de siguranță va opri singur alimentarea cu gaz.
- Zgomotul produs de anumiți combustibili gazoși este legat de puterea și tipul acestora. Acest lucru nu afectează în niciun caz procedura de gătit sau produsul, decât doar în cazurile în care presiunea de alimentare este una foarte mare.

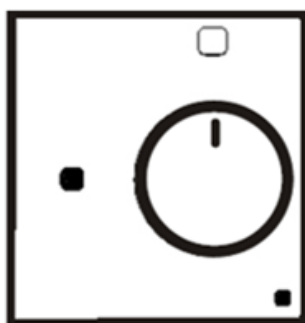
Figura 8





**Poziția
arzătoarelor**

Poziția butoanelor



ROBINET



INCHIS



FLACARA MARE



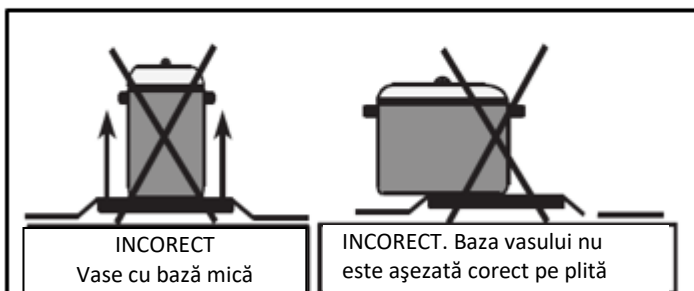
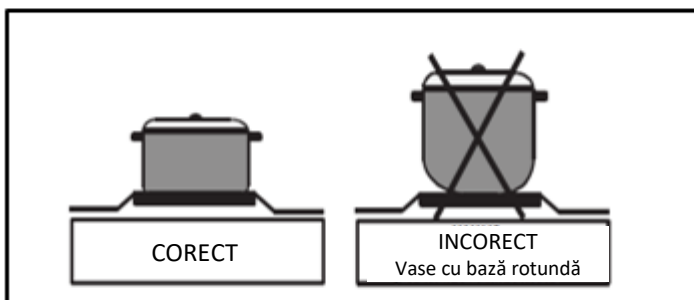
FLACARA MICA

UTILIZAREA EFICIENTĂ A PLITEI DVS

- Folosiți vase de gătit cu baza plată pe arzătoare pentru a economisi gaz și pentru a obține cea mai bună eficiență. Se recomandă să nu folosiți vase cu baza curbată.
- Folosiți vase cu diametrul adecvat pe arzătoare. Dacă este posibil, nu utilizați oale mai mici decât diametrul arzătorului. Utilizarea oalelor cu diametru mic poate cauza scurgeri pe plită și poate reduce eficiența / durata de viață a acesteia.
- Pentru a folosi plita în siguranță și într-un mod eficient, utilizați vase de gătit de dimensiunea recomandată (vezi mai jos).

Tip arzător	Diametru vase de gatit	
	Min	Max
Arzător auxiliar	80mm	140mm
Arzător semi rapid	140mm	200mm
Arzător Wok 2,5 kW	200mm	240mm

- Nu utilizați niciodată aparatul fără vase de gătit.
- Nu lăsați vasele goale pe foc.
- Zona de gătit rămâne fierbinte după gătire. Acordați atenție acestui aspect evitând astfel arsurile.
- Când alimentele ajung la punctul de fierbere, temperatura trebuie redusă.
- Puneți un capac pe oală pentru a reduce timpul de gătire.
- Reglați oala astfel încât să nu reverse.



AVERTISMENT: Utilizarea vaselor de gătit cu baza mai mare decât cea recomandată poate cauza îngălbenirea capacului plitei, topirea arzătorului și a capacelor arzătorului, deformarea grilajelor de susținere și a butoanelor și topirea elementelor de protecție de pe grilajul de susținere sau chiar a componentelor din interiorul plitei.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Suprafata din inox trebuie stearsa cu o carpa umeda. Substanțele acide, cum ar fi uleiul vărsat și lămâia, trebuie curățate imediat înainte de a se usca.
- Suprafetele emailate si partile emailate (capace arzatoare, gratare etc.) trebuie curatate cu un burete umezit in apa calduta cu detergent si apoi uscate cu grija.
- Asigurați-vă că capacul arzătorului și arzătorul sunt introduse corect înainte de a utiliza aparatul după curățarea grătarelor



- Când curățați suprafața plitei, trebuie să aveți grijă în a preveni scurgerea de lichide în orificiile butoanelor. În caz contrar, aceste scurgeri pot deteriora în timp părțile de fier ale supapelor și pot cauza probleme în funcționarea acestora. De asemenea pot cauza un contact imperfect la sistemul electronic de aprindere care va genera în mod continuu scântee până în momentul uscării complete.
- Când utilizați agenți de curățare prin pulverizare, asigurați-vă că aceștia nu stropesc pe piesele de încălzire.
- Pentru a evita zgârieturile și uzura, nu utilizați niciodată produse de curățare abrazive, cum ar fi burete din sârmă, șmirghel, vată de oțel, înălbitor, substanțe uscate sau pulbere.
- Părțile suprafeței inox din apropierea arzătorului se pot decolora în timp din cauza căldurii. Aceasta nu este o problemă în ceea ce privește

utilizarea.

- Puteți spăla capacele arzătoarelor și suporturile pentru oale ale plitelor pe gaz în mașina de spălat vase. Nu spălați arzătoarele sau alte componente din aluminiu în mașina de spălat vase.
- **AVERTISMENT:** Înainte de orice curățare sau întreținere, deconectați aparatul, opriți racordul de gaz și lăsați aparatul să se răcească.
- Producătorul sau vânzătorul nu pot fi responsabili pentru nicio daună aduse persoanelor, animalelor sau bunurilor din cauza instalării, reparației, utilizării și întreținerii aparatului de către persoane necalificate.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de un electrician autorizat.
- Vă recomandăm să înlocuiți plita la fiecare cinci ani.
- **AVERTISMENT:** Dacă decideți să nu utilizați din nou aparatul, deconectați plita de la priză. Aparatele neutilizate prezintă un risc pentru siguranța copiilor. Prin urmare, nu lăsați plita la îndemâna acestora. Dacă este necesar, păstrați-o în ambalajul original.
- Dacă este necesar, curățați zonele de gătit electrice (la modelele prevăzute cu astfel de elemente) cu agent de curățare disponibil pe piață.
- După curățare, încălziți zonele de gătit electrice (unde este cazul), doar câteva minute, pentru a o / le usca.
- Zonele de gătit electrice sau elementele din fontă ale plitei trebuie lubrificate din când în când cu ulei pentru a le proteja.

DEFECTE ȘI DEPANARE

Plita poate să nu funcționeze uneori sau funcționarea ei poate să nu fie corectă.

Să vedem ce putem face înainte de a contacta Serviciul de asistență tehnică.

Mai întâi, asigurați-vă că rețeaua de alimentare cu gaz și electricitate nu este întreruptă și verificați dacă supapele de gaz de pe plită sunt deschise sau nu.

Arzatorul nu se aprinde sau flacara nu este regulata.

- Orificiile de evacuare a gazului ale arzătorului sunt înfundate.
- Toate părțile mobile ale arzătorului nu sunt instalate corect.
- Este posibil să existe un curent de aer lângă plită. Flacăra se stinge imediat după ce se aprinde.
- Este posibil ca butonul să nu fi fost apăsat complet.
- Este posibil ca butonul să nu fi fost apăsat suficient de mult pentru a activa echipamentul de siguranță.
- Orificiile de evacuare ale arzătorului de lângă de echipamentul de siguranță (termocuplă) pot fi înfundate.

Arzatorul nu se aprinde in pozitia sa minima.

- Orificiile de evacuare a gazului sunt înfundate.
- Este posibil să existe un curent de aer lângă plită.
- Este posibil ca reglarea la flăcără minimă a acestuia să nu fie efectuată corect.
- Oalele sunt așezate neuniform.
- Este posibil ca suportul pentru oale să nu fie așezat corespunzător.
- Baza vasului este dreaptă / netedă?
- Este posibil ca grătarele să se fi înlocuit.

Dacă este apăsat un singur buton de comandă, dar toate aprinzătoarele funcționează.

- Este normal. Sistemul nostru de aprindere este centralizat, iar toate aprinderile funcționează simultan.

Aprinzătorul nu funcționează când butoanele de comandă sunt apăstate.

- Sunt corecte conexiunile electrice ale plitei? Este posibil să se fi ars siguranța. Bujiiile sunt curate?
- Arzătoarele sunt pozitionate corect?

Dacă butoanele se încălzesc în timpul gătitului.

- Folosiți vase mici de gătit pe arzătoarele de lângă butoanele de comandă. Vasele mari de gătit trebuie plasate departe de butoane. Așezați tigaia în centrul plitei. Tigăile și ustensilele nu trebuie să se ajungă în apropierea sau peste butoane.

**DACĂ ÎNTÂMPINAȚI O PROBLEMĂ CU PRODUSUL DVS., VĂ RUGĂM SĂ
CONTACTAȚI VÂNZĂTORUL SAU CENTRUL DE SERVICE AUTORIZAT**

